

農業機械便覧

ブラジル編

昭和57年11月

国際協力事業団

移海外

J R

82—12

農業機械便覧

ブラジル編

JICA LIBRARY



1025533[9]

昭和57年11月

国際協力事業団

国際協力事業団	
受入 月日 '84. 4. 10	703
登録No. 03113	83.8
	ESE

は し が き

ブラジルにおける農業機械の生産は1970年代に始まる政府の経済拡大政策のうちで積極的外資の導入による工業化と農産物を中心とする輸出政策のもとで大きく発展し、現在はトラクターをはじめとする相当数の農業機械を近隣諸国へ輸出している。

そこでサンパウロ農業情報室は情報不足にある南米各地の移住者に対し便宜を図るため、ブラジルで生産されている最新の農業機械について委託調査を実施しこれをとりとまとめた。

本誌が移住者及び関係各位の参考資料として広く活用願えれば幸いである。

昭和57年11月

移住事業部長

は じ め に

本調査は1982年7月及び8月の2ヶ月にわたって行ったものである。

本報告書に集録したカタログはブラジルの農業機械主要メーカー70社を取扱ったものであるが全国のメーカー数は大小合せて500社を越しているので総数からみるとごく一部を取扱ったに過ぎない。また各メーカーの製品についても代表的なものでカタログの写真が利用出来るものだけに限定しており、各社の製品を網羅したものでもない。

ブラジルの農業機械も農耕形態の変化や時代の要求に応じて改良が加えられており毎年新製品が発売されているのでここに利用したカタログも最新のもの(82年7月)を主体としたが距離的、時間的に入手出来なかったもので重要とみなされるものについては、A B I M A Q (ブラジル機械工業連盟)が80年に作成したカタログ集の一部を利用した。

なお、本報告書の作成にあたってはサンパウロ州ピリチーバ・ミリン市のM I N A M I 農機社長南忠孝氏の協力と指導を得た。

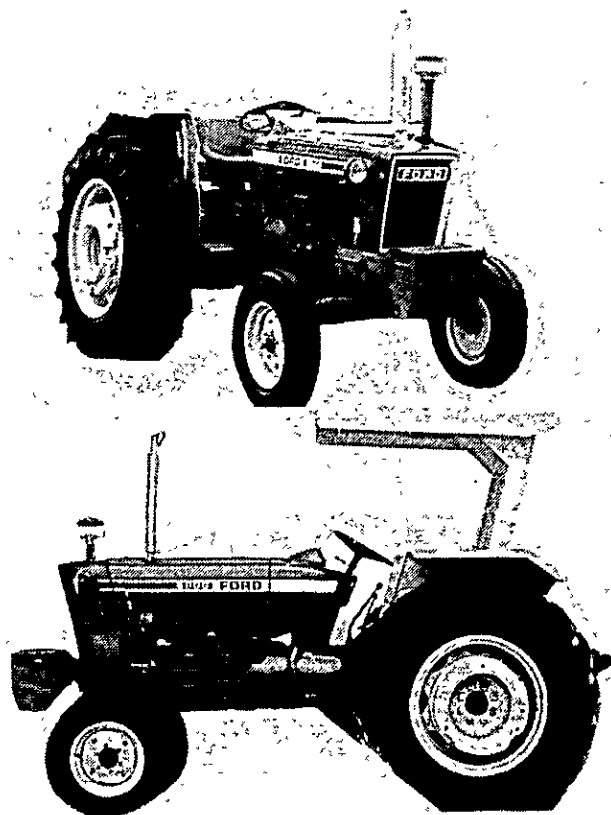
目 次

1	農業機械の種類と特徴	1
1.1	トラクター	1
1.2	整地用作業機	9
1.2.1	プラウ	9
1.2.2	サブソイラー	14
1.2.3	ロータリー・カッター	16
1.2.4	チェン・ソー	19
1.2.5	ハロー	21
1.2.6	畦立機	32
1.2.7	その他の機械	34
1.3	施肥・播種用作業機	41
1.4	中耕・除草用作業機	49
1.5	灌漑・排水用作業機	51
1.6	薬剤散布用作業機	53
1.7	収穫用作業機	62
1.8	運搬用作業機	71
1.9	調整加工及び貯蔵用作業機	79
1.10	その他の機械器具	100
2	農業機械器具取扱企業一覧	106
3	取扱企業住所一覧	132
4	参考編 農業機械の生産流通状況	159

1. 農業機械の種類と特徴

1.1 トラクター

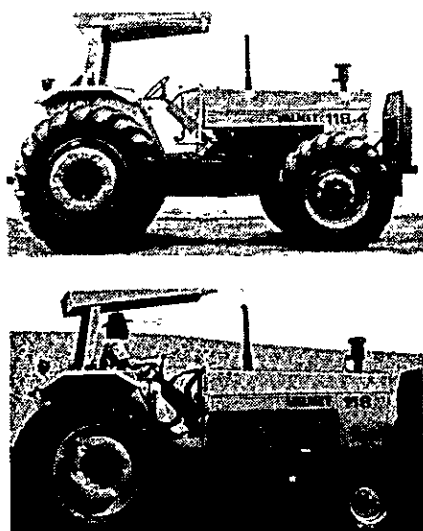
銘柄 FORD (FORD BRASIL S.A.)



名称 TRATOR FORD フォード・トラクター

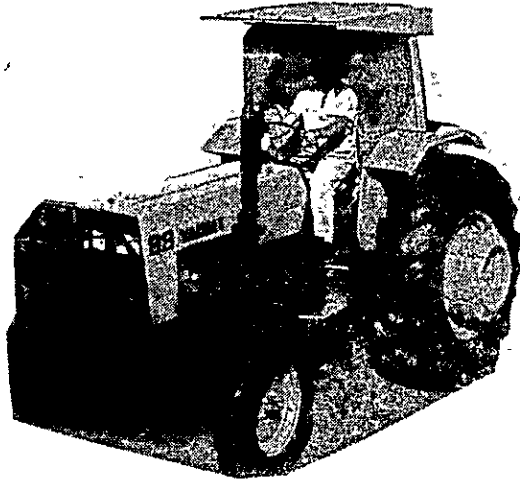
型 式	4,600	5,600	6,600
エ ン ジ ン	FORD ディーゼル	FORD ディーゼル	FORD ディーゼル
出 力	63HP	75HP	85HP
気 筒	3	4	4
全 長 m	349	360	360
巾 m	180	180	222
高 さ m (ハンドルまで)	1.60	1.64	1.64
重 量 kg	2,032	2,590	2,590
変 速 段 数			
前 進	8段	8段	8段
後 進	2 "	2 "	2 "
速 度 km/h			
前 進	24~26.8	25~27.0	25~27.0
後 進	37~13.0	37~13.0	37~13.0
燃料タンク l	605	81.4	81.4
油圧圧力 kg	1,150	1,877	1,877

銘柄 VALMET (VALMET DO BRASIL S.A.)



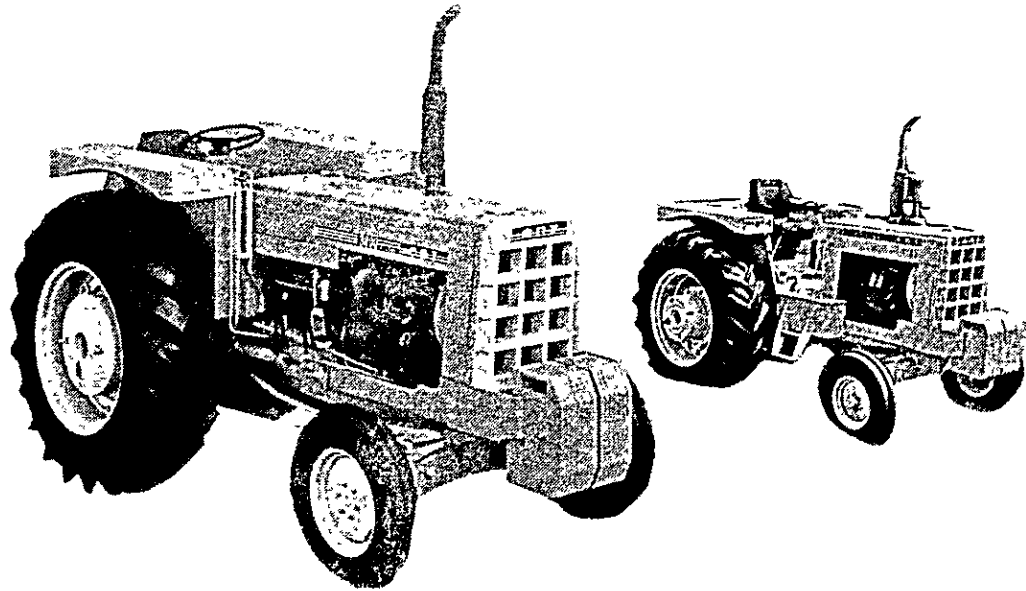
名称 TRATOR VALMET
バウメッチ・トラクター

型 式	118	118-4
エ ン ジ ン	MWM	ディーゼル
出 力	118 HP	118 HP
気 筒	6	6
全 長 m	4.29	4.39
巾 m	2.07	2.07
高 さ m	1.98	1.98
重 量 kg	3,820	4,140
変 速 段 数		
前 進	12	12
後 進	4	4
燃料タンク l	170	155
油圧圧力 kg	2,500	2,500



型 式	68	68 CAFEIRO	88
エ ン ジ ン	MWM ディーゼル		
出力HP	59	59	79
気筒数	3	3	4
全 長 m	3.40	3.33	3.66
巾 m	1.81	1.38	2.07
高 さ m	1.69	1.63	1.77
重 量 kg	2,070	2,070	2,605
変 速 段 数			
前 進	6	6	6
後 進	2	2	2
燃料タンク ℓ	80	80	80
油圧圧力 kg	1,500	1,500	1,500

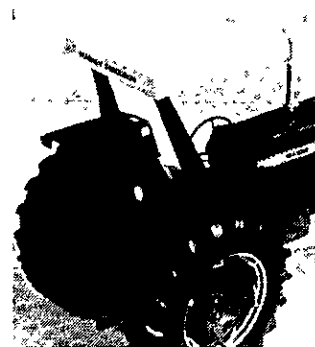
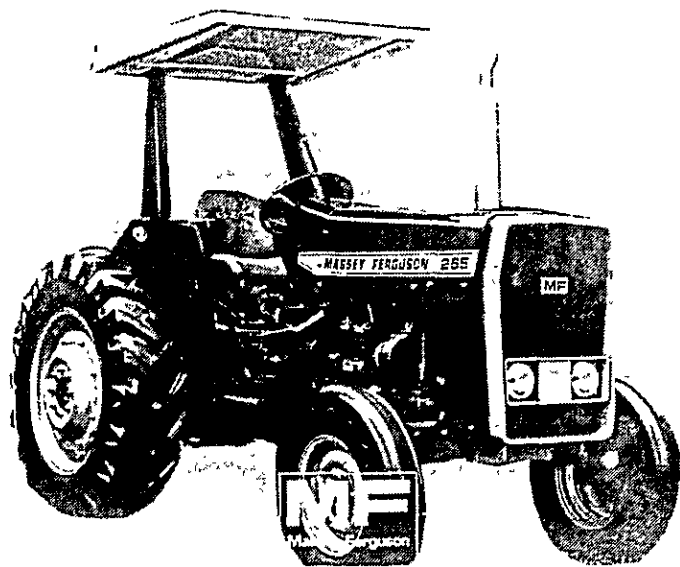
銘柄 C B T (COMPANHIA BRASILEIRA DE TRATORES)



名 称 TRATOR ト ラ ク タ ー

型 式	2070	2080	2100	2105	2500	2600	3000
エ ン ジ ン	PERKINS	M. BENZ	PERKINS	M. BENZ	PERKINS	M. BENZ	PODGE
燃 料	ディーゼル	ディーゼル	ディーゼル	ディーゼル	ディーゼル	ディーゼル	アルコール
馬 力 HP	61	65	100	108	104	108	112
変速段数 前進	6	6	6	6	6	6	6
後進	2	2	2	2	2	2	2
速度 前進 km/h	444/2323	型式 2070と同等	543/2834	}	}	}	}
後進	439/864		595/1057				
全 長 m	344	368	440	375	422	440	
高 さ m	164	164	165	165	273	265	
重 量 kg	2,925	2,985	4,740	3,915	4,888	4,960	3,915

銘柄 MF (MASSEY FERGUSON PERKINS S.A.)

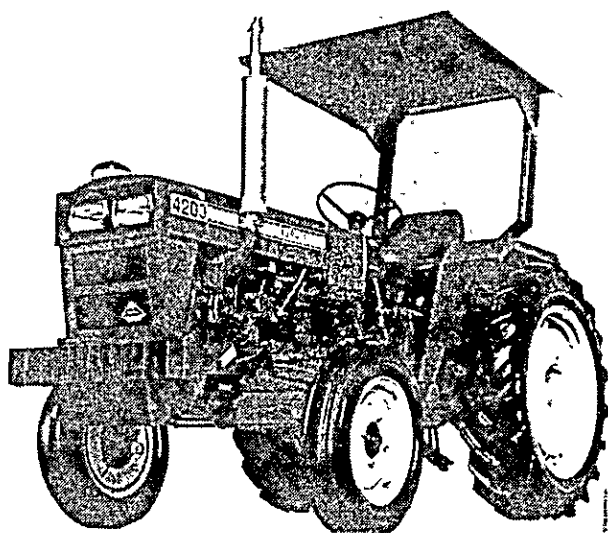


名称 TRATOR トラクター

型式	235	235 (天蓋なし)	265	275	290	290/4	295	296
エンジン	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS
銘柄	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS	PERKINS
型式	A3 152	A3 152	AD4 203	A4. 236	A4. 248	A4. 248	A. 6358	A63544
気筒数	3	3	4	4	4	4	6	6
馬力HP	44	44	61	73	80	80	105	115
全長 m	327	327	351	361	383	390	414	411
巾(後輪) m	192	168	223	223	234	234	234	244
高さ (ハンドル) m	1.65	1.65	1.72	1.77	1.80	1.81	1.80	1.80
重量 kg	1,810	1,810	2,310	2,480	3,170	3,510	3,800	4,565
燃料タンク l	64	64	82	82	82	82	153	153
変速段数								
前輪	8	8	8	8	8	16	8	8
後進	2	2	2	2	2	4	2	2
速度 km/h								
前進	257~3389	245~3222	231~3042	230~3020	224~3020	098~3040	289~3901	2.21~2980
後進	350~1404	333~1334	314~1258	312~1251	306~1250	134~1258	394~1615	301~1231
油圧能力 kg	1,600	1,600	2,100	2,100	2,500	2,500	2,500	2,500
タイヤ								
前輪	6×16	5.50×16	7.50×16	7.50×16	7.50×18	124/11-24	900×16	900×16
後輪	14.9/13-24	11.2/10-28	14.9/13-28	18.4/15-30	18.4/15-34	18.4/15-34	23.1/18-26	18.4/15-34



銘柄 AGRALE (AGRALE S.A. TRATORES E MOTORES)

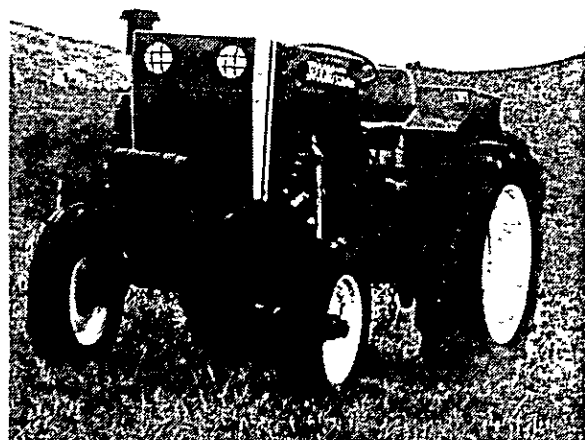


名称 TRATOR トラクター

型 式	4200	4100
全 長 m	306	
巾 m	1.60	1.22
高 さ m (天蓋まで)	2.24	
重 量 kg	1,740	1,100
エ ン ジ ン	AGRALE ディーゼル 361HP	M 790 ディーゼル 161HP
変 速 段 数	前進 6段・後進 2段	
速 度 km/h	前進 2.45~21.0	後進 2.8~9.4
タイヤ 前輪	5.00×15	4.00×15
” 後輪	12.4/12×24	8.3/8×24

LAVRALE 社製アタッチメントを取付け、
コーヒー、砂糖キビ、大豆、小麦、とうもろ
こし等の栽培に用いられる。

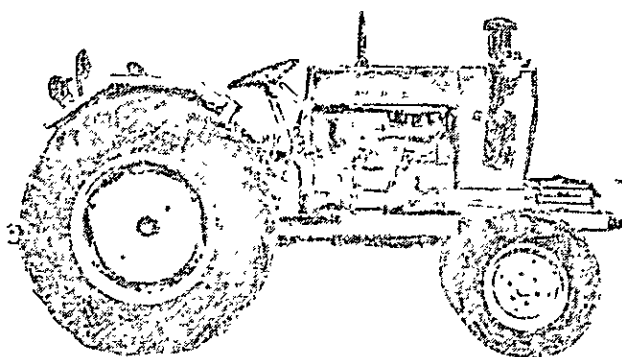
銘柄 STA MATILDE (COMPANHIA INDUSTRIAL SANTA MATILDE)



名称 TRATOR トラクター

型 式	300 CRC
全 長 m	3.04
巾 m	1.56
高 さ m	1.55
重 量 kg	1,900
エ ン ジ ン	PERKINS ディーゼル 435HP
変 速 段 数	前進 6段・後進 6段
速 度 km/h	前進 2.52~25.69 後進 2.52~
タ イ ヤ	前輪 6.00×16・後輪 12.4/11×28

銘柄 BRASITÁLIA (BRASITÁLIA TRATORES S. A.)

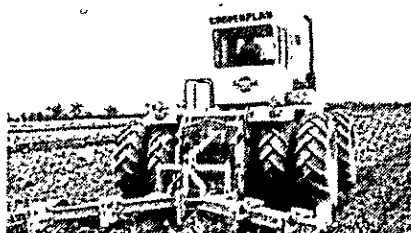
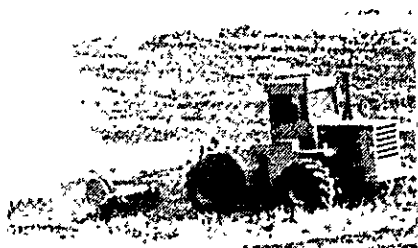


名称 TRATOR トラクター

型 式	300CR	400CR
エ ン ジ ン	PERKINS 3152 ディーゼル 435HP	PERKINS 4203 ディーゼル 565HP
重 量 kg	2,231	2,560
変 速 段 数	前進 6段・後進 6段	
速 度 km/h	前進 17~31	後進 4~9
タイヤ 前輪	6.00×16	7.50×16
” 後輪	13×24	13×28

銘柄 MULLER (MULLER S.A. INDUSTRIA E COMERCIO)

名称 SUPERTRATOR スーパー・トラクター



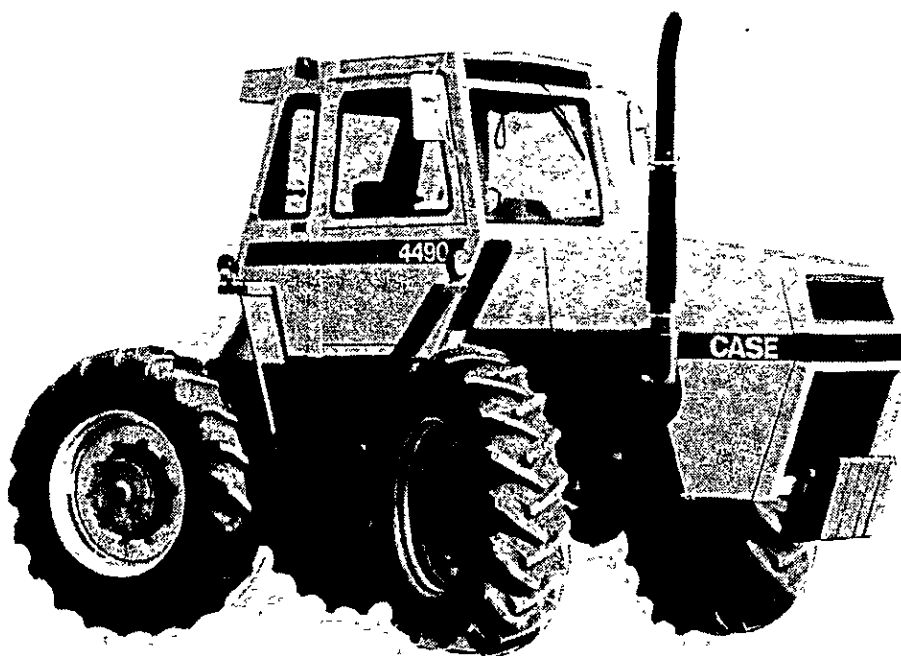
型式	TM-25
寸法	
重量	13,300kg (8車輪の場合)
タイヤ	23.1-18×26
エンジン	CUMMINS-N855C ディーゼルエンジン 6気筒 馬力 240HP
燃料タンク容量	1,000ℓ
変速段数	前進10段・後進2段
速度	前進3.00~26.0km/h 後進3.00~4.00km/h

名称 TRATOR FLORESTAR 森林用トラクター



型式	TS22
寸法	
エンジン	MERCEDES BENZ OM-352 A 6気筒 150HP
変速段数	前進3段・後進3段 速度いづれも 6.4~27.5km/h
重量	10,750kg

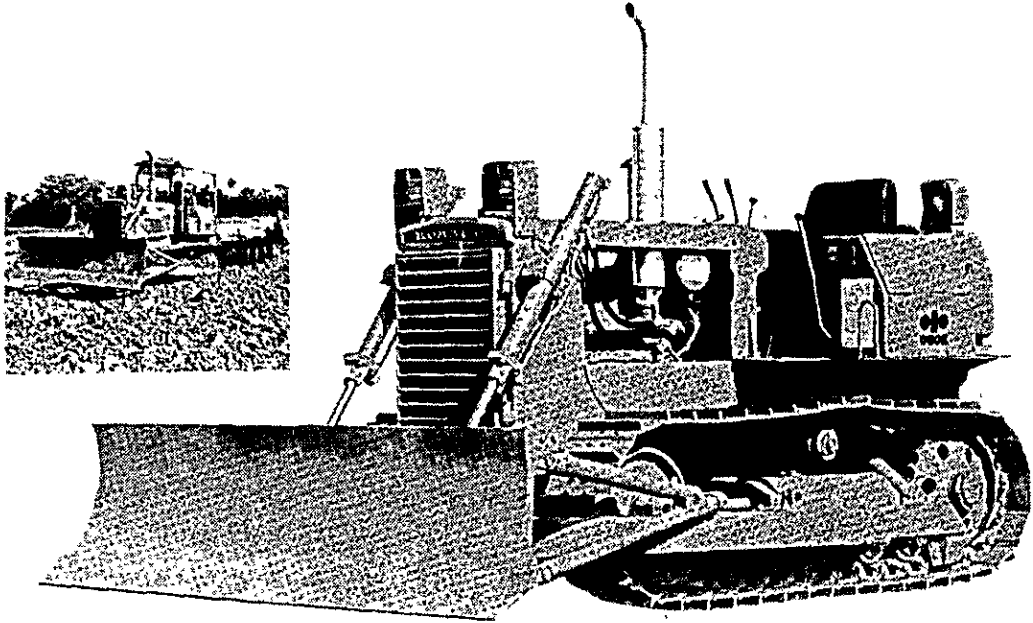
銘柄 CASE (JI CASE DO BRASIL)



名称 TRATOR 4×4

型式	4490
エンジン	4サイクル・ディーゼル 6気筒 215HP
全長	5.71m
巾	2.13m
高さ	3.23m
重量	7,600kg
変速段数	前進 12段 後進 4段

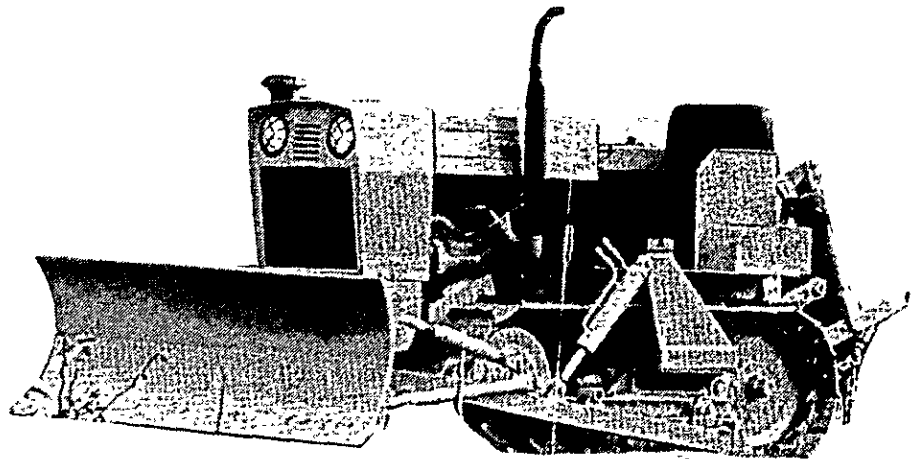
銘 柄 KOMATSU (KOMATSU BRASIL S.A.)



名称 TRATOR DE ESTEIRAS キャタピラ・トラクター

型 式	D30E-16B	D50A-15C	D60A-6B	B65A-6B	D60E-6B	D65E-6B	
エンジン	M. BENZ	M. BENZ	CUMMINS	CUMMINS	CUMMINS	CUMMINS	
馬 力 HP	73	90	140	140	160	160	
全 長 m	417	464	5.13	5.13	5.34	5.34	
巾 m	302	335	3.97	3.97	390	397	
高 さ m	256	284	313	313	313	313	
変速段数	前進	4	5	3	5	3	
	後進	2	3	4	3	4	
速度 km/h	前進	27/108	25/96	25/103	36/103	26/109	37/107
	後進	39/43	33/83	32/91	47/132	34/97	47/136
排土板寸法 m	502×0.70	335×0.85	397×1.05	397×1.05	397×1.05	397×1.05	
重 量 kg	7,400	11,200	15,770	15,970	17,050	17,252	

銘 柄 SANTA MATILDE (CIA INDUSTRIAL SANTA MATILDE)

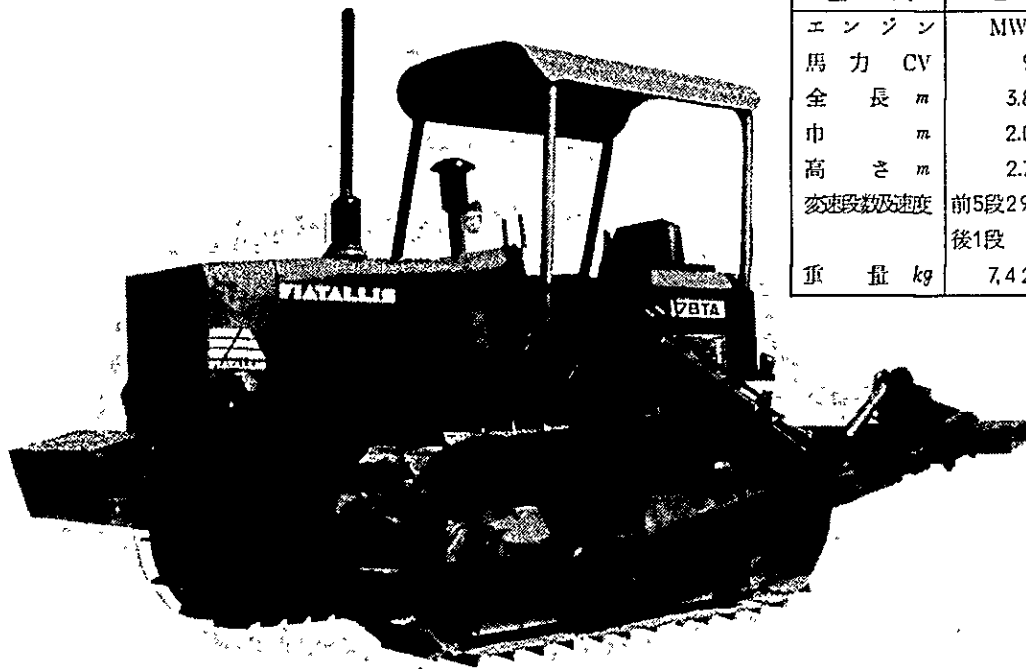


名称 TRATOR DE ESTEIRA キャタピラ・トラクター

エンジン	全長 m	巾 m	高 さ	重量 kg	変速段数速度
PERKINS ディーゼル 73HP	2.27	110	176	2,590	3段 4.27/11.04 km/h

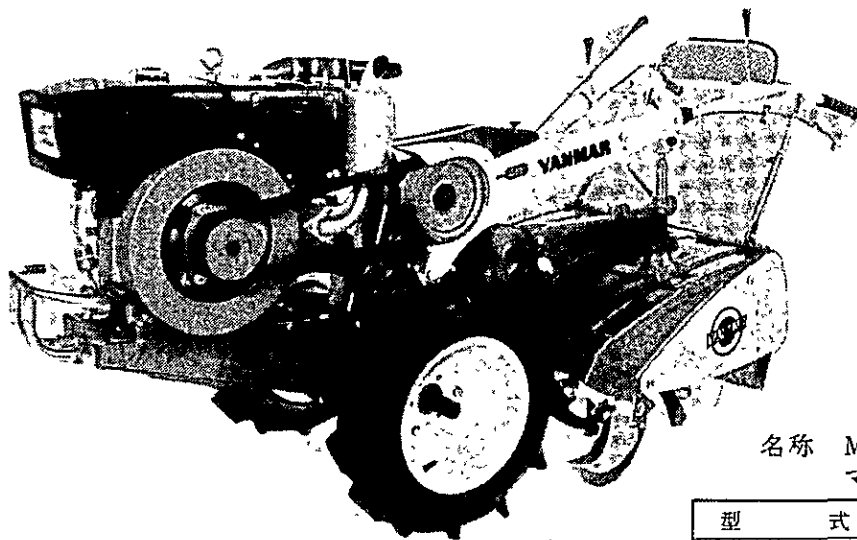
銘 柄 FIATALLIS (FIATALLIS LATINO AMERICANA S. A.)

名称 TRATOR AGRÍCOLA (農用トラクター)



型 式	7B-TA	14CSTA
エ ン ジ ン	MWM	SCANIA
馬 力 CV	96	158
全 長 m	3.85	4.62
巾 m	2.01	2.46
高 さ m	2.70	2.96
変速段数及速度	前5段 2.99-9.5km 後1段 3.82 km	4段 3.99-7.44km 4段 4.82-8.98
重 量 kg	7,425	14,465

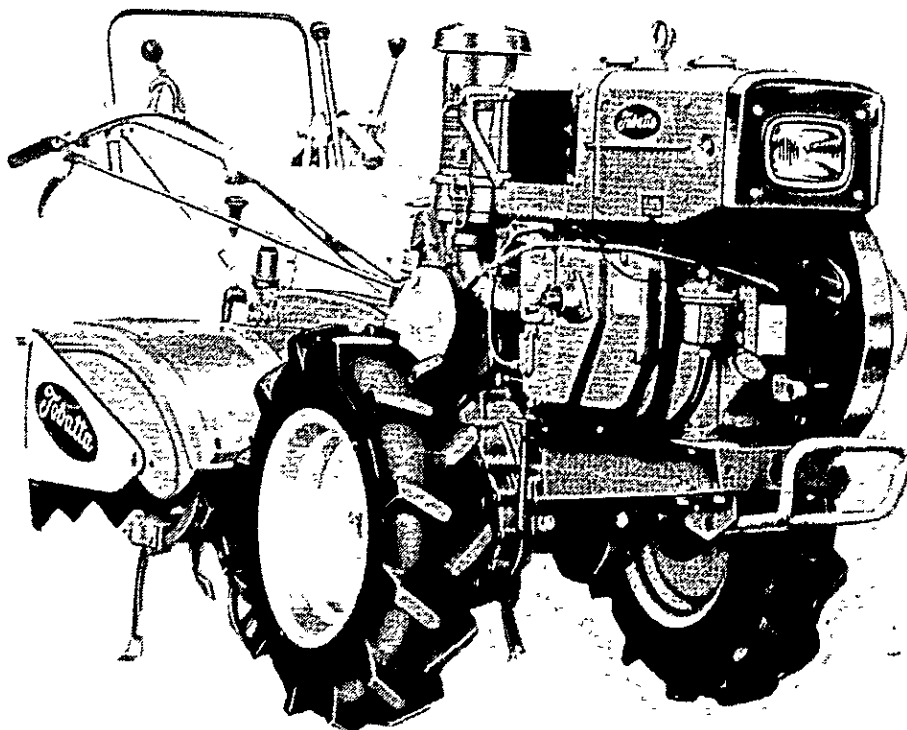
銘 柄 YANMAR (YANMAR DO BRASIL S.A.)



名称 MICRO TRATOR
マイクロ・トラクター

型 式	TC11
エ ン ジ ン	YANMAR ディーゼル 13CV
全 長	221 m
巾	082 m
高 さ	122 m
重 量	392 kg
変 速 段 数	前進 6 後進 3
速 度 km/h	前進 1.27/14.66 後進 0.83/5.86
カルチバーター m	耕巾 0.75/1.00 耕深 0.20
作 業 能 力	1時間当り 3,300 m ²

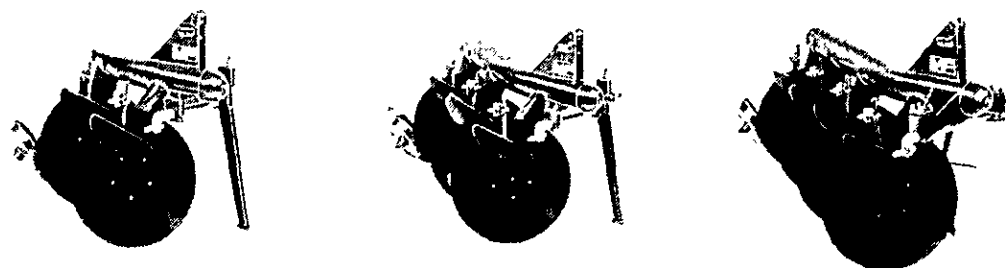
銘 柄 TOBATA (KUBOTA TEKKO DO
BRASIL IND. E COM LTDA.)



1.2 整地用作業機

1.2.1 プラウ

銘柄 MF (MASSEY FERGUSON PERKINS S.A.)

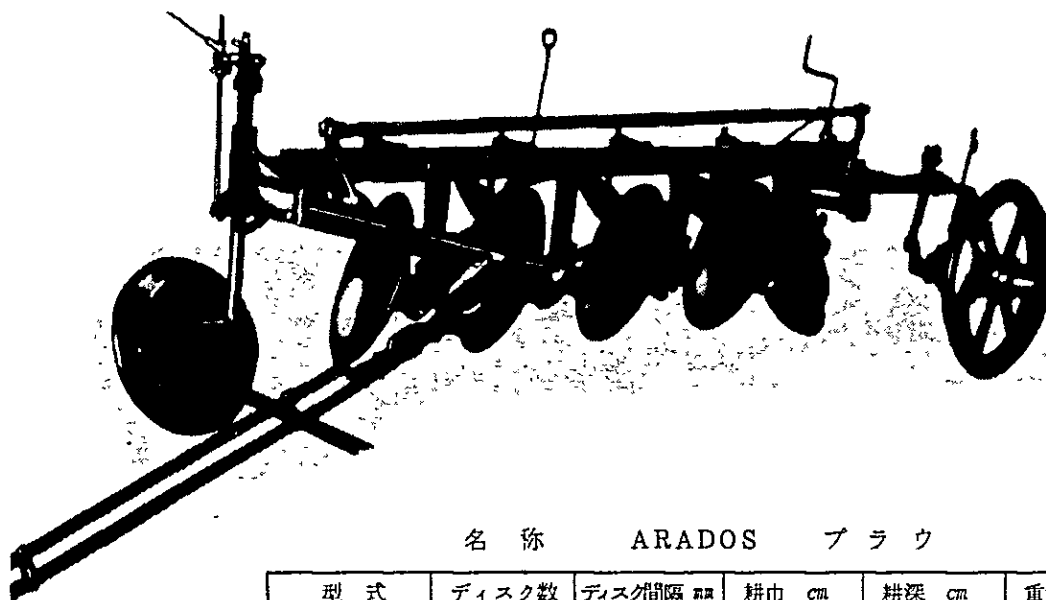


名称 ARADOS プラウ

型式	ディスク数	ディスク間隔 mm	ディスク径	耕巾(各ディスク)	重量 kg
MF 202	2	552	26"又は28"	279 mm	455
MF 204	3	552	"	279	632
MF 206	4	552	"	279	829

注：各型式ともディスク数を1枚追加できる。

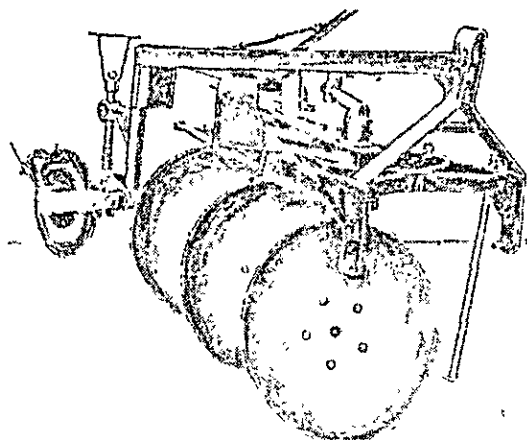
銘柄 SANS (JOSE J. SANS S.A. INDUSTRIA E COMERCIO)



名称 ARADOS プラウ

型式	ディスク数	ディスク間隔 mm	耕巾 cm	耕深 cm	重量 kg
NO 14-D	3	650	120 まで	45 まで	1,309
"	4	650	150 "	" "	1,364
NO 2-4D	3	1,070	140 "	"	1,475
"	4	715	180 "	"	1,500
NO 2-5D	5	585	180 "	35 まで	1,460
"	4	585	150 "	45 "	1,495
"	5	585	180 "	"	1,570
NO 3-5D	5	715	200 "	"	1,689

銘柄 JAN (IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS JAN S.A.)

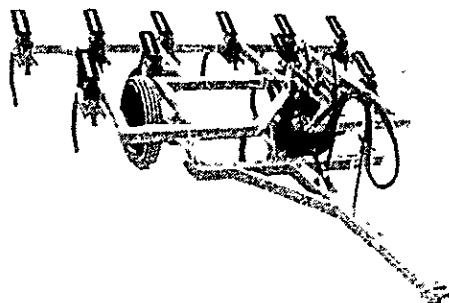


名称 ARADOS プラウ

型式	ディスク数	ディスク径	耕巾 mm	重量 kg	所要馬力 HP
AR2-26	2	26"	700/900	335	25/35
AR2-28	2	28"	700/1,000	348	35/50
AR3-26	3	26"	700/1,100	442	40/60
AR3-28	3	28"	750/1,250	484	50/75
AR3-30	3	30"	750/1,300	530	70/80
AR4-26	4	26"	800/1,300	612	70/80
AR4-28	4	28"	850/1,450	648	80以上

各種の土壤に適するがとくに波状形の土地にもっとも適する。

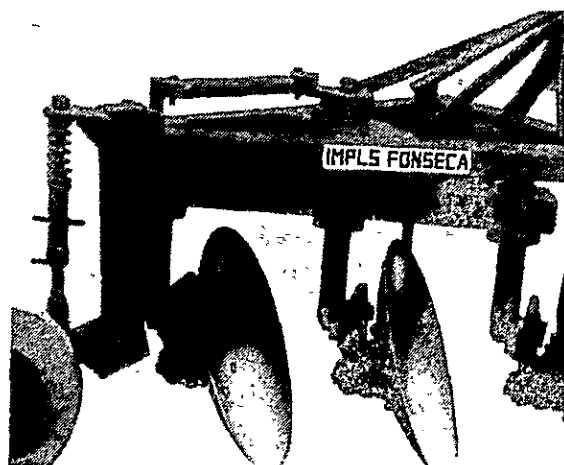
銘柄 SUPER TATÚ (MARCHESAN IMPLEMENTOS E MAQUINAS AGRICOLAS "TATU" S.A.)



土壤保全用に用いられる。

型式	爪数	耕巾 m		耕深 cm	機械巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
		12"	14"				
AECR-5	5	1.56	1.76	35	2.35	890	50
AECR-7	7	2.17	2.47	"	2.35	970	70
AECR-9	9	2.78	3.18	"	3.05	1,100	90
AECR 9+2	11	3.39	3.89	"	3.05	1,230	110
AECR 9+4	13	4.00	4.60	"	3.05	1,420	130
AECR 9+6	15	4.61		"	3.05	1,500	150
AECR 11	11	3.39	3.89	"	4.00	1,350	110
AECR11+2	13	4.00	4.60	"	4.00	1,540	130
AECR11+4	15	4.61		"	4.00	1,620	150
AECR11+6	17	5.22	5.31	"	4.00	1,740	170

銘柄 FONSECA (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FONSECA LTOA)



名称 ARADO REVERSÍVEL ツーウェイ・プラウ

型式	ディスク数	ディスク径	耕巾 cm	耕深 cm	重量 kg
S 226	2	26"	50-60	30	370
S 228	2	28"	50-60	33	382
UP 228	2	28"	60-70	35	410
UP 230	2	30"	60-75	40	435
LV 326	3	26"	75-90	30	410
S 326	3	26"	75-90	30	465
S 328	3	28"	75-90	33	483
UP 328	3	28"	80-100	35	590
UP 330	3	30"	90-110	40	627
S 426	4	26"	90-110	30	574
S 428	4	28"	90-110	33	598
UP 428	4	28"	95-120	35	690
UP 430	4	30"	100-125	40	738

銘 柄 IMASA (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FUCHS LTDA)

名称 ARADO PÉ DE PATO HIDRÁULICO
油圧式ブラウ

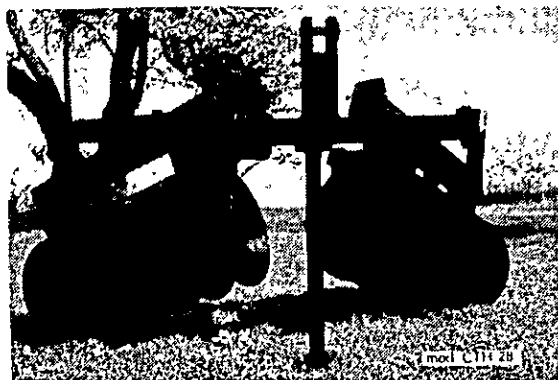


爪数	耕深 cm	耕巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
3	45	1.05	340	45
5	45	1.75	410	55
7	45	2.45	530	75
9	45	2.45	600	90

名称 ARADO PÉ DE PATO DE ARRASTRO
ブラウ

爪数	耕深 cm	耕巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
1	50	2.15	970	85

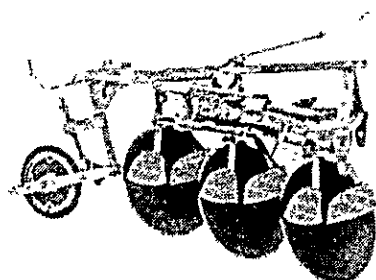
名称 CAPINADOR DE TERRACO
除草用耕土機



型式	ディスク数	耕巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
CTH-28	12×20"	1.50	360	55
CTH-29	14×20"	1.80	400	55

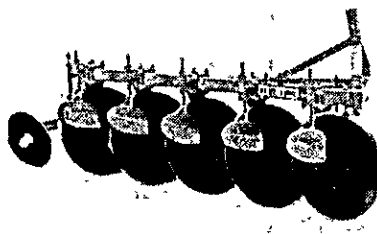
銘 柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S. A.)

名称 ARADO REVERSIVEL ブラウ



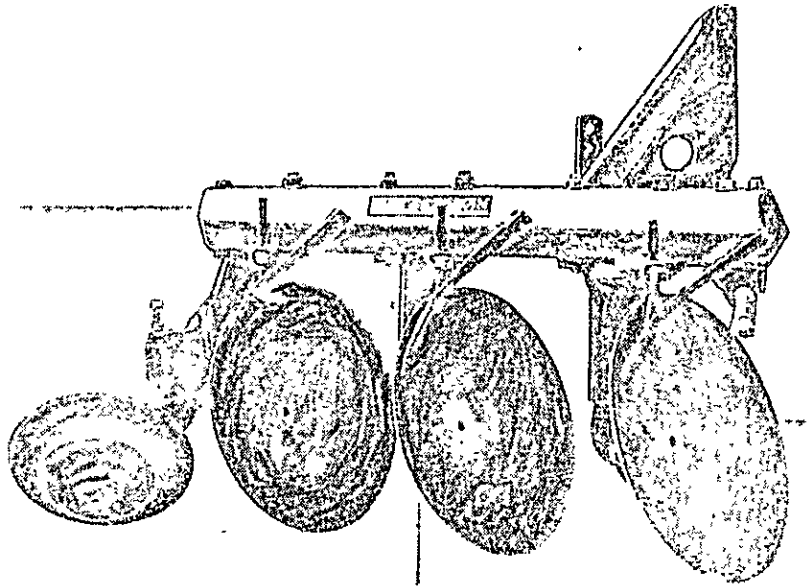
型式	AR-3
ディスク数	3
ディスク径	26" 又は 28"
重量	26"の場合460kg - 28"の場合480kg
耕巾	60~76.5cm
耕深	30cm
所要馬力	60~75 HP

名称 ARADO FIXO ブラウ



型式	AR-3	AR-4	AR-5
ディスク径	26×3/16"		
重量 kg	380	480	560
耕巾 m	100		1.47
耕深 cm	30	30	30

銘柄 BALDAN (BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S.A.)

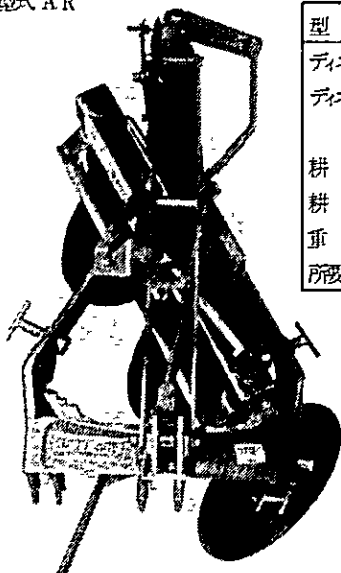


ディスク数	2	3	4	5
ディスク径	26"	26"	26" - 28"	26" - 28"
耕 巾 mm	600/800	900/1,000	1,200/1,400	1,500/1,750
耕 深 mm	150/300	150/300	200/350	200/350

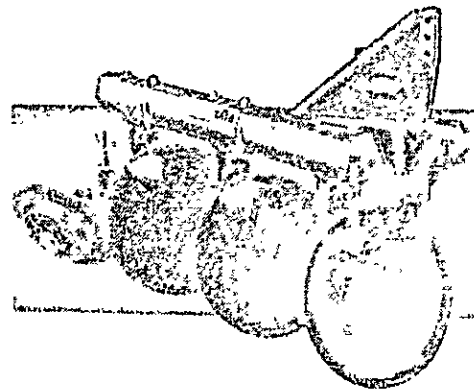
銘柄 TATU (MARCHESAN-IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.)

ディスクプラウ

型式 AR



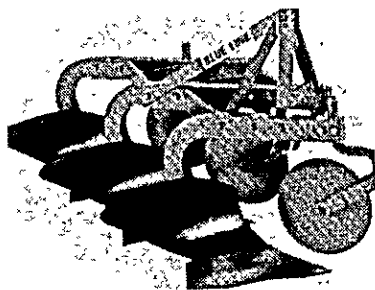
型 式	AR
ディスク数	3
ディスク径	26"×3/16"又は1/4"
	28"×1/4" 又は 5/16"
耕 巾	70~110cm
耕 深	25cm
重 量	466kg
所要馬力	55~65HP



型式 AP

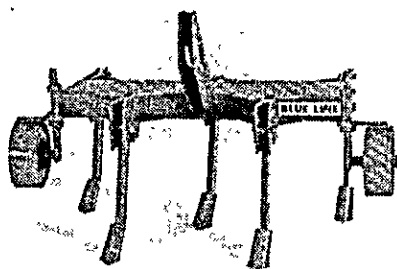
ディスクプラウ

ディスク数	耕 深 cm	耕 巾 cm	重 量 kg	ディスク径
2	20~25	55~65	310	26"~28"
3	"	80~92	400	"
4	"	102~123	475	"
5	"	128~155	550	"



名称 ARADO DE AIVECAS 犁板プラウ

型 式	AVIE-1	AVIE-2	AVIE-2E	AVIE-3	AVIE-4
爪 数	1	2	2	3	4
耕 巾 <i>m</i>	060	100	085	145	190
耕 深 <i>m</i>	0.20-060	0.20-040	0.20-040	0.20-040	0.20-040
重 量 <i>kg</i>	270	293	290	456	619
所要馬力 HP	70	50	36	70	80



名称 ARADO PÉ DE PATO 爪型プラウ

型 式	ASH-3	ASH-5
爪 数	3	5
耕 深 <i>cm</i>	45まで	45まで
耕 巾 <i>m</i>	0.80	1.50
重 量 <i>kg</i>	252	530
所要馬力 HP	45	79

1.2.2 サブソイラー SUBSOLADOR

銘柄 BALDAN (BALDAN - IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S.A.)

名称 ARADO SUPER SUBSOLADOR HIDRÁULICO
サブソイラー (油圧式)

型式	爪数	重量 kg	爪間距離 mm	作業巾 mm	耕深 mm	爪材質	トラクター	所要馬力 HP
ASSH	5	1,570	780	3,900	100~650	特殊鋼	4輪	192/310
ASSH	7	1,910	590	4,400	100~650	"	"	240/310
ASEH	11	1,200	420	4,360	100~450	"	"	192/310



名称 ARADO SUBSOLADOR-SARDINHA HIDRÁULICO
サブソイラー (油圧式)

型式	爪数	重量 kg	爪間隔 mm	作業巾 mm	耕深 mm	所要馬力 HP
A S H	3	252	4,000	800	450	51
A S H	5	530	3,500	1,500	450	79

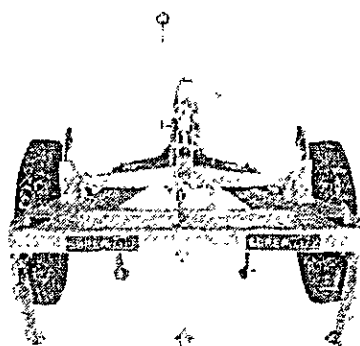
名称 ARADO SUBSOLADOR CONTROLE REMOTO
サブソイラー (リモートコントロール)

型式	爪数	重量 kg	爪間隔 mm	作業巾 mm	耕深 mm	所要馬力 HP
A S C R	5	890	450	1,800	300~500	90~120

銘柄 TATU (MARCHESAN IMPLEMENTOS E MAQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.)

名称 ARADO SUBSOLADOR LGUANTE HIDRÁULICO
サブソイラー (油圧式)

型式	爪数	作業巾 mm	耕深 mm	所要馬力 HP	重量 kg
ASLII-SERIE1077	3	700	450	37	210
"	5	1,400	450	70	340



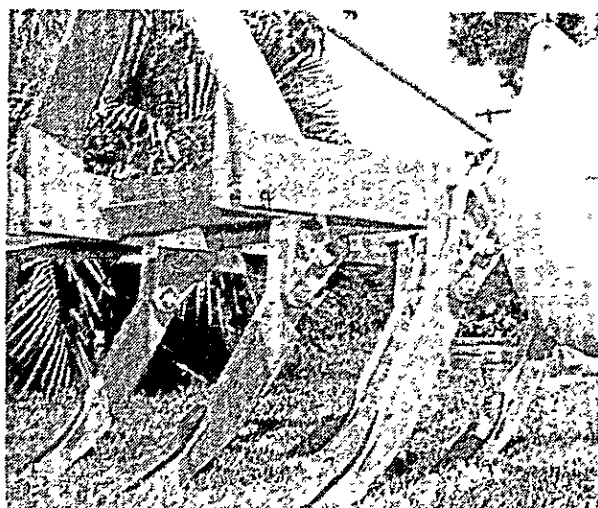
名称 ARADO SUBSOLADOR "TATU" DE 5 FUROS EM サブソイラー
油圧ピストン付 爪数 5

名称 ARADO SUBSOLADOR "TATU" ASM SERIE 1277

銘柄 JAN (IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS JAN S.A.)

名称 SUBSOLADOR JUMBO
サブソイラー

型式	爪数	作業巾 mm	作業巾 (最大限) mm	重量 kg
AS 5/3	3	0.65	1.55	294
AS 5/5	5	1.35	1.55	354
AS 9/5	5	1.35	2.15	486
AS 9/7	7	1.95	2.15	546
AS 9/9	9	2.15	2.15	606
AS 11/9	9	2.55	2.85	639
AS 11/11	11	2.65	2.85	699



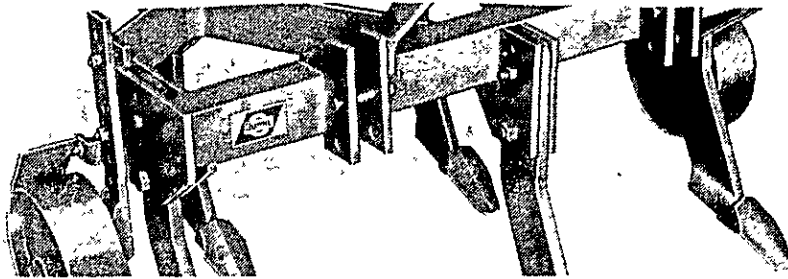
銘柄 MAX (IRMÃOS TNÖNNIGS & CIA LTOA)



名称 SUBSOLADOR
サブソイラー

型式	MAX 503
作業巾	140 m
耕深	60 cm

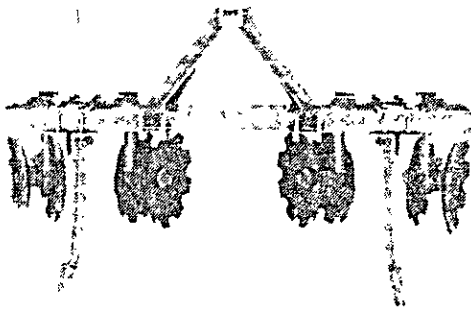
銘柄 JUMIL (JUSTINO DE MORAIS IRMÃOS S/A)



名称
ARADO SUBSOLA-
DOR HIDRÁULICO
サブソイラー(油圧式)

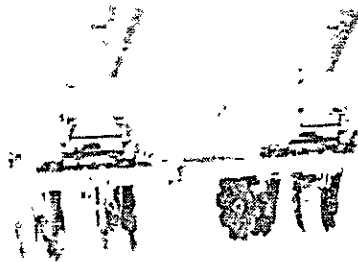
型式	ASH
爪数	5
作業巾	140 cm
耕深	45 cm
所要馬力	70 HP
重量	340 kg

銘柄 DMB (DMB MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLA LTOA)



名称 SUBSOLADOR C/CULTIVADOR DE DISCO
中耕機付サブソイラー

型式	REF 06 砂糖キビ畑用
重量	370 kg
所要馬力	60 HP



名称 SUBSOLADOR C/CULTIVADOR
ADUBADOR "TIPO LEVE"
中耕機施肥機付サブソイラー

型式	REF 06
重量	595 kg
所要馬力	65 HP

銘柄 KAMAQ (KAMAQ MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTOA)

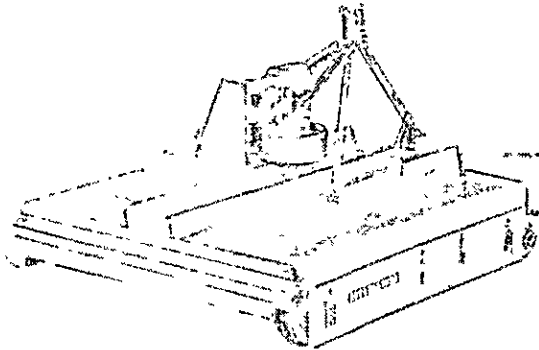


名称 SUBSOLADOR DE SOQUEIRA
砂糖キビ畑用サブソイラー

型式	爪数	施肥機	ディスク数	所要馬力HP
101-A	6	2	14	90

1 2.3 ROCADEIRA ロータリー・カッター

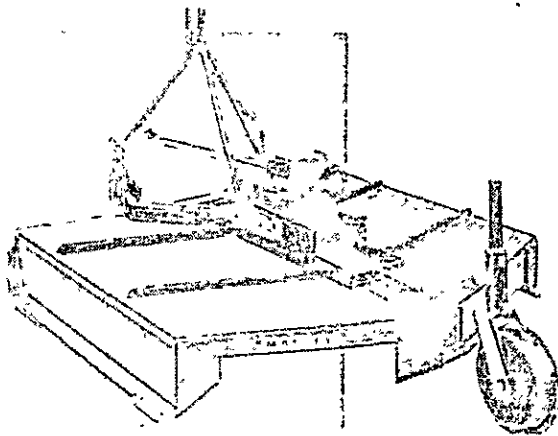
銘柄 FNI-HOWARD "ROTASLASHER" (FABRICA NACIONAL DE IMPLEMENTOS HOWARD SA.)



名称 ROCADEIRA ロータリー・カッター

型 式	17600
重 量	410 kg
切 取 巾	1,560 mm
材 質	5 mm 鋼板
PTOスピード	540 rpm
作業能力	1時間当り 9,000 m ² 直径 80 mm までの灌木を切断する

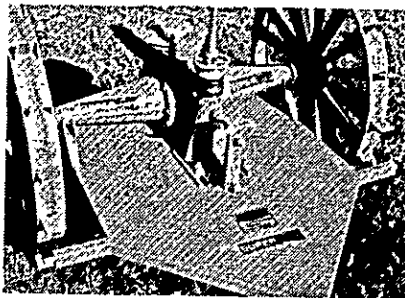
銘柄 MF (MASSEY-FERGUSON DO BRASIL SA. INOUSTRIA E COMERCIO)



名称 ROCADEIRA ロータリー・カッター

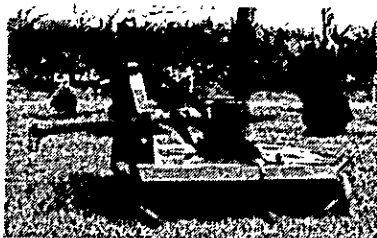
型 式	MF 800
全 長	2,440 mm
切 取 巾	1,680 mm
重 量	429 kg
切取り高さ	25/200 mm

銘柄 TATU (MARCHSAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.)



名称 ROCADEIRA DE ARRASTRO ロータリー・カッター

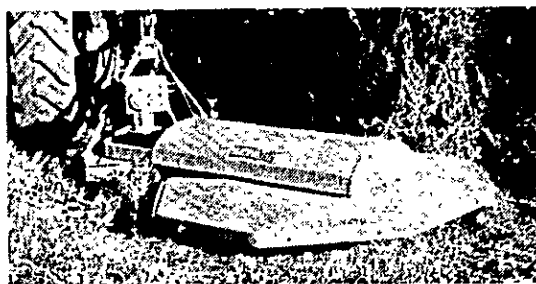
型 式	ROA : SERIE 181
ナイフ数	2 (普通牧草の場合) 8 (コロニオン種牧草の場合)
作業巾	1,700 mm
刈取高さ	10 ~ 30 cm
トラクター所要馬力	75 ~ 84 HP
重 量	1,010 kg
作業能力	1時間当り 6 km



名称 TATU CARPA TC-12 ロータリー・カッター

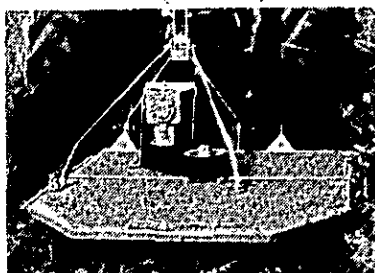
作業巾	110 m
重 量	310 kg
所要馬力	44 HP

ロータリー・カッター



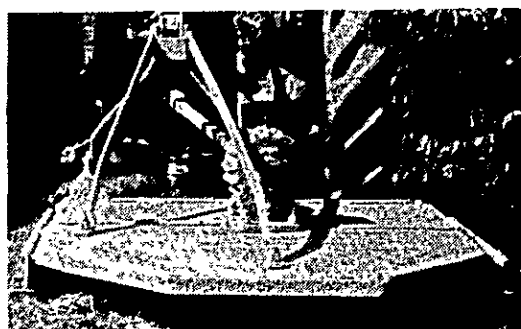
名 称	ROSL SERIE 378 ROÇADEIRA SUPER LATERAL
型 式	ROSL
刈取刃数	2~3~4 (雑草が繁茂している場合) 歯数を多くする
作業巾	155 cm
刈取高さ	5 cm
重 量	445 kg
作業能力	1時間当り4~8 km

ロータリー・カッター



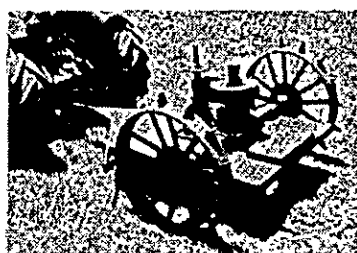
名 称	ROÇADEIRA CENTRAL E LATERAL
型 式	RO
刈取刃数	2, 3, 4
作業巾	155 cm
刈取高さ	5 cm
重 量	355 kg
作業能力	1時間当り4~8 km

ロータリー・カッター



名 称	ROÇADEIRA CAFEEIRA C/TRANSMISSÃO DIREITA
型 式	ROC/TD
刈取刃数	2, 3, 4
作業巾	130 cm
刈取高さ	5 cm
重 量	230 kg
作業能力	1時間当り4~8 km

銘 柄 SANTO EXPEDITO (IND SANTO EXPEDITO LTOA)



ロータリー・カッター

型 式	重 量	作業巾	牽引	所要馬力	作業能率1日当
H 3	650 kg	160 m	機械式	20 HP	7~12ヘクタール
F 4	750 "	180 "	"	40 "	10~15 "
S 4	950 "	180 "	"	40 "	10~15 "

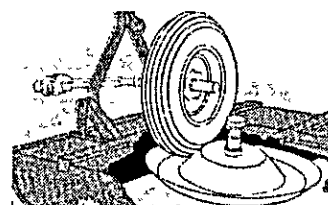
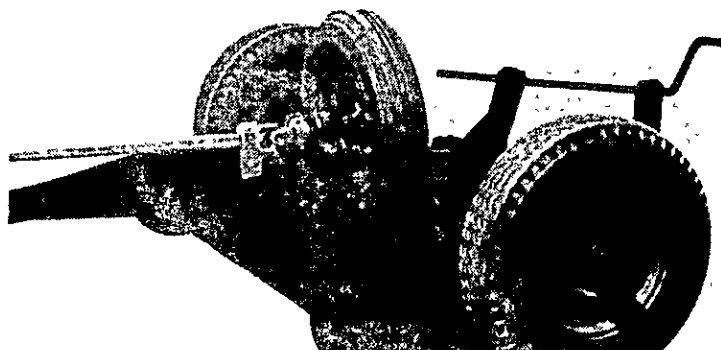
以上のはかる3台の機械を同時に牽引して作業能率を高める方法も行われる。

銘 柄 CAINCO (CAINCO S.A. - INDUSTRIA E COMERCIO)



名 称	ROÇACARPA ロータリー・カッター
用 途	コーヒー園の下刈及び除草
刈取巾	120 m
作業巾	145 m
重 量	360 kg
作業能力	1日当りコーヒー樹 6,000~8,000本の下刈除草

銘柄 ARADOR (ARADOR MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTDA)



名称 ROCADEIRAS ARADOR
ロータリー・カッター

型式	RP-HIDRÁULICA	RH-DE ARRASTRO	3R2P TRI-ÚTIL
作業巾 cm	130 ~ 180	130 ~ 180	130 ~ 180
刈取刃数	2 ~ 4	2 ~ 4	2 ~ 4

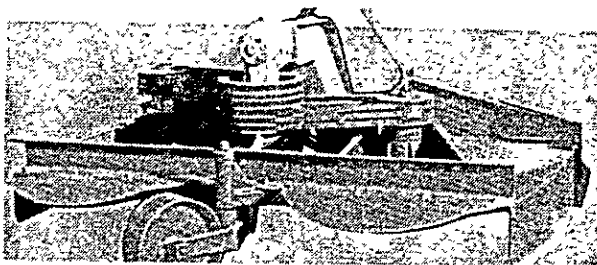
銘柄 AVARÉ (INRODA-INDÚSTRIA DE ROCADEIRAS DESBRAVADOR AVARÉ LTDA.)



名称 ROCADEIRAS DESBRAVADOR
下刈用ロータリー・カッター

型式	T. A	P-1	P-2	SP-1	SP-2
牽引動力別	馬牛	機械	機械	機械	機械
重量 kg	420	680	740	840	980
巾(機械) m	1.90	2.10	2.15	2.20	2.20
作業巾 m	1.50	1.75	1.80	1.80	1.80
車輪1回輪毎の刈取数	48	64	64	64	72

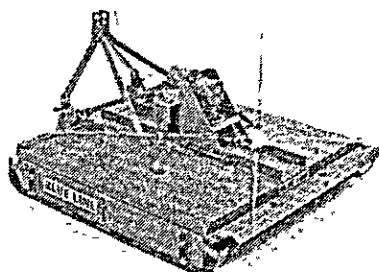
銘柄 MENTA (TIM INDÚSTRIA E COMERCIO DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA.)



名称 ROCADEIRA
ロータリー・カッター

型式	重量 kg	作業巾 m
2,000	410	2.00
1,600	380	1.60

銘柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S.A.)



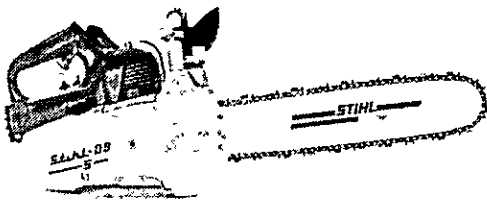
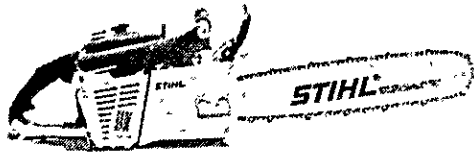
名称 ROCADEIRA DE PASTO
牧草用ロータリー・カッター

型式	RP-16	RP-20
作業巾 m	1.56	1.88
重量 kg	410	520

1.2.4 チェン・ソー

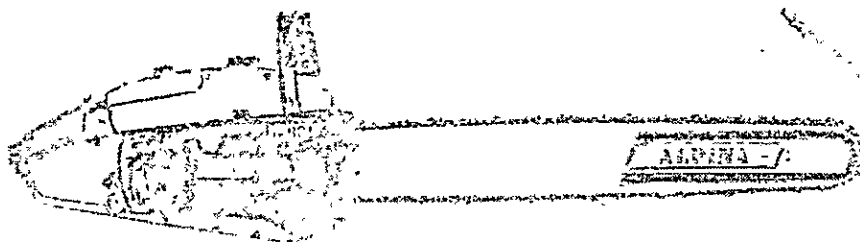
銘柄 STIHL (ANDREAS STIHL MOTO-SERRAS LTDA)

名称 MOTO-SERRA チェン・ソー



型 式	051 AV ELETRÔNICA
所 要 馬 力	4.3 KW
重 量	11.2 kg
サーベル寸法	43, 53, 63, 75cm
型 式	075 AV ELETRÔNICA
所 要 馬 力	5.1 KW
重 量	11.7 kg
サーベル寸法	43, 53, 63, 75, 90 cm
型 式	028 AV
所 要 馬 力	2.1 KW
重 量	6.4 kg
サーベル寸法	33 cm
型 式	041 AV
所 要 馬 力	2.7 KW
重 量	8.0 kg
サーベル寸法	35, 40, 45, 50 cm
型 式	085
所 要 馬 力	2.5 KW
重 量	8.4 kg
サーベル寸法	35, 43, 53 cm

銘柄 ALPINA (ALPINA DO BRASIL S.A. - MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS)



名称 MOTOSSERRA ANTIVIBRATÓRIA チェン・ソー

型 式	歯部分長さ	重 量 kg	所要馬力 HP	回転数 rpm	燃料タンク ℓ	切断長さ m
O-70S	15"/15"	60	8	7000	0.9	1.10
A-90	21"/25"	85	10	6500	1.3	1.50
O-70T	15"/19"	58	7	6500	0.9	1.10
P-120	25"/30"	90	2	6000	1.3	1.50

銘柄 HAAPT (HAAPT SÃO PAULO S. A.)



P 540



PM 480

名称 MOTOSSERRAS チェン・ソー

型 式	所要馬力 HP	燃料タンク ℓ	高 さ m	巾 m	重 量 kg	切断長さ m
P・540	10	0.62	0.30	0.29	9.9	25"
SP-REX580	12	0.62	0.30	0.29	9.9	25"
M・440	7	0.65	0.26	0.26	7.8	20"
PM・480	8	0.65	0.26	0.26	7.8	20"

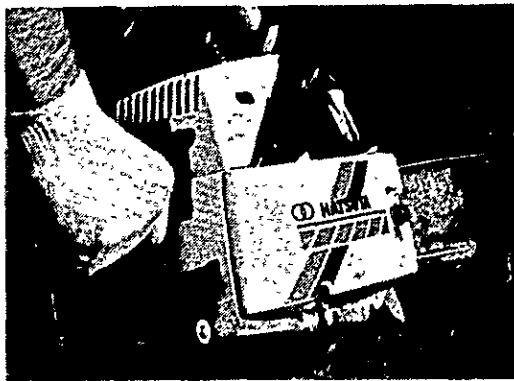
銘柄 BULDOGUE (HAAPT SÃO PAULO S. A.)



名称 ROCADEIRA COSTAL 背負式ロータリー・カッター

エンジン	回 転 数	燃料タンク	重 量	使 用 目 的
空冷 5.2 cc	5,500 rpm	1,000 cc	110 kg	砂糖キビ刈取, 牧草刈取, 植林園, 果樹園の除草

銘柄 HATSUTA (HATSUTA INDUSTRIAL S. A.)

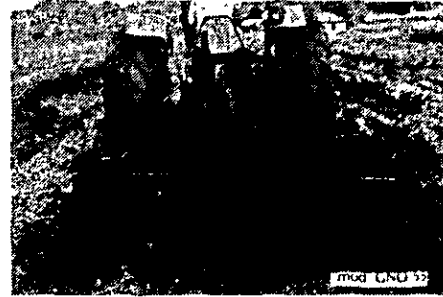
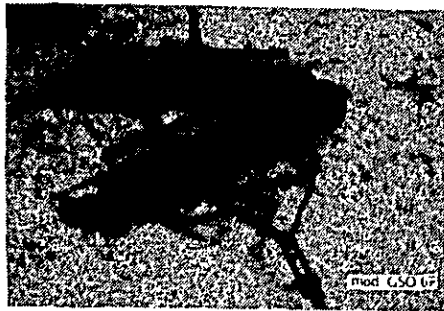


名称 MOTO-SERRAS チェン・ソー

型 式	B-70	B-100
回 転 数 rpm	7,000	7,000
サーベル部長さ cm	40, 48, 56	56, 66, 78
燃料タンク容量 cc	700	870
オイルタンク容量 cc	470	730
重 量 kg	7.0	9.0

1.2.5 ハロー

銘柄 IMASA (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FUCHS S.A.)



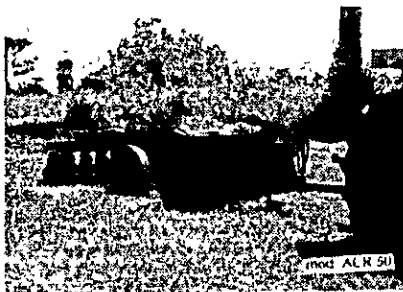
名称 GRADE OURO NIVELADORA レベリング・ハロー

型 式	ディスク数	耕巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
GNO - 54	24	1.85	520	45
" 55	28	2.15	590	55
" 56	32	2.50	660	60
" 57	36	2.85	730	70
" 58	42	3.45		90
" 59	48	4.00		110
" 60	24	1.85		45
" 61	28	2.15		55
" 62	32	2.50		60
" 63	36	2.85		70
" 64	42	3.45		90
" 65	48	4.00		110

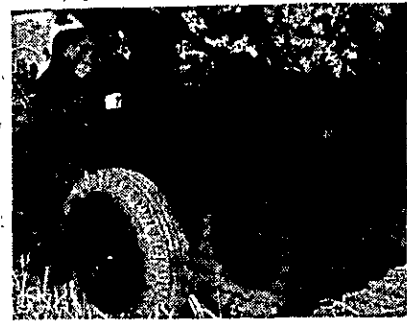
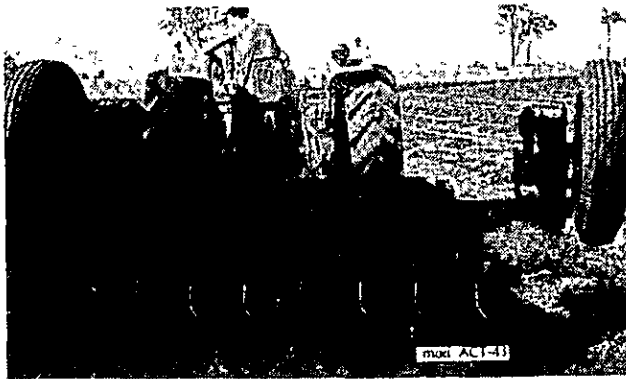
名称 GRADE "SUPER OORS" DE ARRASTRO E HIORAVUCO ハロー (機械式及び油圧式)

型 式	ディスク数	耕巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
GSO - 66	24	2.00	492	45
" 67	28	2.30	537	55
" 68	32	2.60	647	65
" 69	24	2.00		45
" 70	28	2.30		55
" 71	32	2.60		65

名称 GRADE SUPER ARRADORA CONTROLE REMOTO
プラウ・ハロー (リモート・コントロール式)



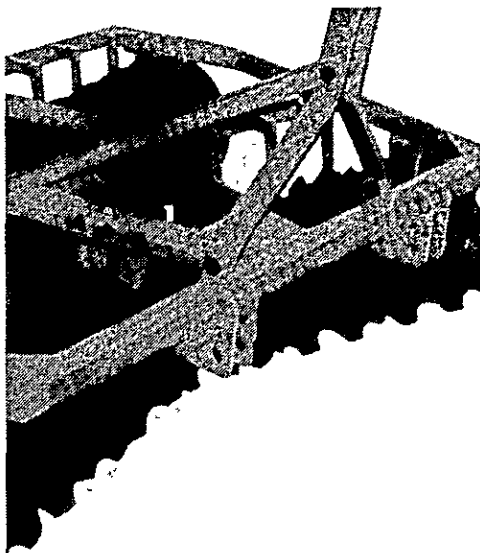
型 式	ディスク数	ディスク径 (車輪つき)	ディスク径 (車輪なし)	重量kg (車輪つき)	重量kg (車輪なし)	耕巾 m	所要馬力 HP
ACR-47	12	26"	24"				
" 48	14	26"	24"				
" 49	16	26"	24"	1,500	1,445	1.70	75
" 50	18	26"	24"	1,580	1,520	1.90	85
" 51	20	26"	24"	1,700	1,630	2.20	95
" 52	22	24"	24"	1,820	1,745	2.45	100
" 53	24	26"	24"	1,915	1,835	2.70	110



名称 GRADE ARADORA ブラウ・ハロー

型 式	ディスク数	耕 巾 m	所要馬力 HP	ディスク径	重 量 kg	
					車輪つき	車輪なし
ACT 41	12	1.20	50	26"	1,085	960
" 42	14	1.45	60	"	1,240	1,115
" 43	16	1.70	70	"	1,360	1,235
" 44	18	1.90	80	"	1,475	1,350
" 45	20	2.20	90	"	1,635	1,515
" 46	22	2.45	100	"	1,775	1,650
" 47	24	2.70	110	"	1,900	1,775
AST 34	12	1.20	50	24"	1,025	900
" 35	14	1.45	60	"	1,185	1,060
" 36	16	1.70	70	"	1,295	1,170
" 37	18	1.95	80	"	1,405	1,280
" 38	20	2.20	90	"	1,555	1,430
" 39	22	2.40	100	"	1,685	1,560
" 40	24	2.70	110	"	1,805	1,680

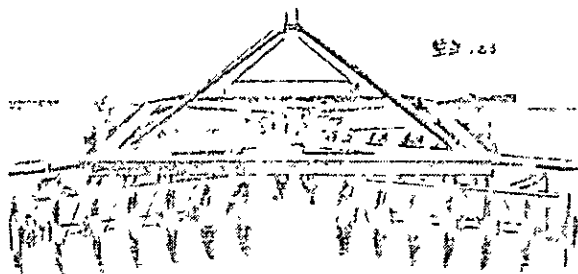
銘 柄 FONSECA (INDUSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FONSECA LTOA)



名称 GRADE HIDRAULICA
ハロー (油圧式)

型 式	ディスク数	ディスク径	耕 巾 cm	耕 深 cm	重 量 kg
G1618	16	18"	150	12	260
G2018	20	18"	200	12	363
G2418	24	18"	240	12	415
G2818	28	18"	280	12	477
G3218	32	18"	320	12	550
GM2420	24	20"	240	15	500
GM2820	28	20"	280	15	600
GUP 24	24	20"	240	18	525
GUP 28	28	20"	280	18	620

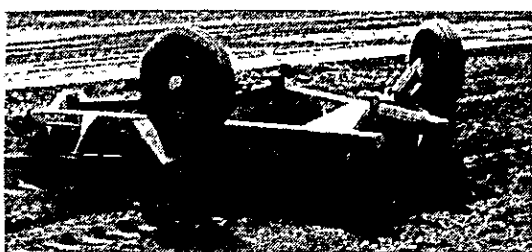
銘柄 MF (MASSEY - FERGUSON DO BRASIL S.A. INOUSTAIA E CONERCIO)



名称 GRADES ハロー

型式	122	123
ディスク数	18~22	22-26-30
ディスク径	18"~22"	18"~22"

銘柄 TATU (MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁDUINAS AGRÍCOLAS "TATV" S.A.)

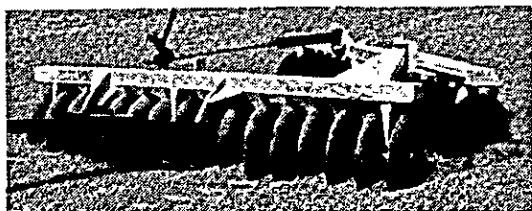


名称 GNM SÉRIE 678 GRADE NIVELADORA MECÂNICA レベリング・ハロー

型式	ディスク数	耕巾 m	耕深 m	ディスク間隔 mm	各ディスク重量 kg	総重量 kg
GNM-32	32	2.80	5-16	181	328	1,230
GNM-36	36	3.20	5-16	"	330	1,370
GNM-42	42	3.65	5-16	"	300	1,465
GNM-48	48	4.35	5-16	"	29.6	1,615

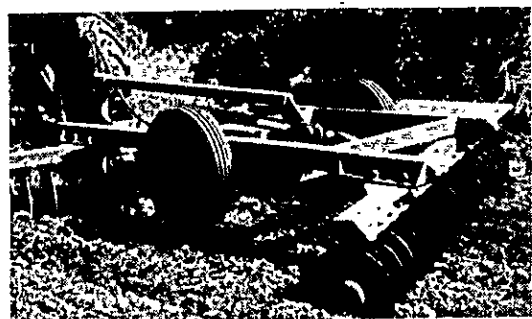
作業中の通常速度 5.5~1.0 km/h

名称 GN SÉRIE 977 GRADE NIVELADORA レベリング・ハロー



型式	ディスク数	耕巾 m	耕深 cm	ディスク間隔 mm	各ディスク重量 kg	総重量 kg
GN 24	24	2.10	5-16	181	280	680
GN 28	28	2.40	5-16	"	260	725
GN 32	32	2.80	5-16	"	240	770
GN 36	36	3.20	5-16	"	250	905
GN 42	42	3.65	5-16	"	240	1,010
GN 48	48	4.35	5-16	"	26.0	1,245

名称 CNL SÉRIE 280 GRADE NIVELADORA LEVE レベリング・ハロー

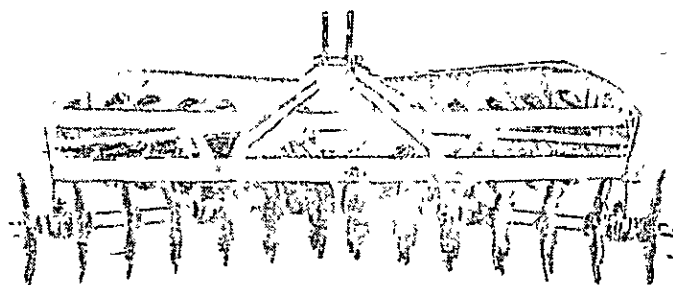


型式	ディスク数	寸法	ディスク間隔 mm	耕巾 cm	耕深 cm	重量 kg
CNL/CR32	32	φ ₁₄ 16×1/8	167	260	15まで	1,350
CNL/CR36	36		167	300	"	1,410

リモート・コントロール式

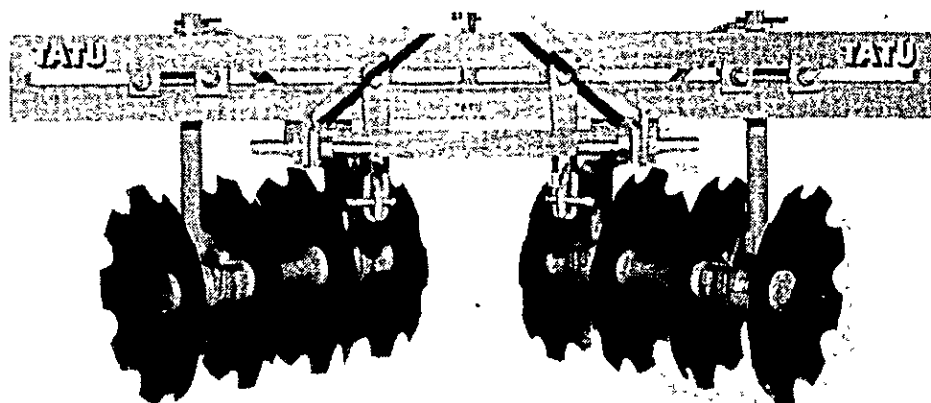
名称 CNL SÉRIE 479 GRADE NIVELADORA LEVE レベリング・ハロー

型式	ディスク数	耕巾 m	耕深 cm	ディスク間隔 mm	各ディスク重量 kg	重量 kg
GNL-24	24	3.00	5-16	167	180	430
GNL-28	28	2.30	5-16	167	183	515
GNL-32	32	2.60	5-16	167	180	580
GNL-36	36	3.00	5-16	167	17.5	630
GNL-42	42	3.30	5-16	167	18.0	750



名称 GRADE HIDRAULICA (GH)
ハロー (油圧式)

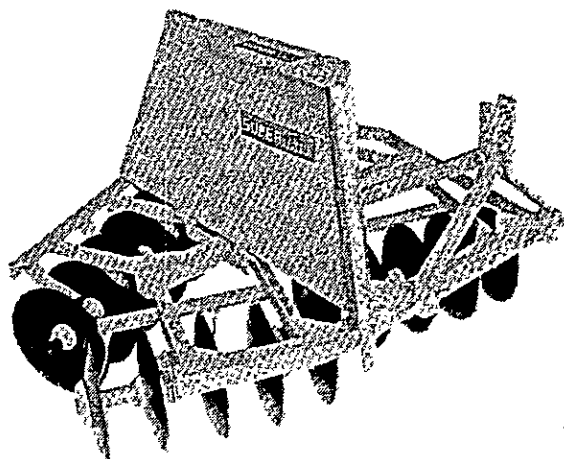
ディスク数	ディスク径	耕巾 cm	耕深 cm	重量 kg
16	18-20"	160	4-20	260
20	"	210	"	310
24	"	250	"	365
28	"	285	"	450
32	"	330	"	500
36	"	390	"	530



名称 GRADE REVERSÍVEL (GR)

型 式	ディスク数	耕巾 cm	重量 kg	ディスク径	備 考
GRADE P/CANA	8	180	270	18"	砂糖キビ畑専用
GRADE P/CAFÉ	8	120-130	200	18"	コーヒー園専用
MICRO GRADE P/CAFÉ	6	80-90	150	18"	コーヒー園でマイクロトラクターにより牽引される

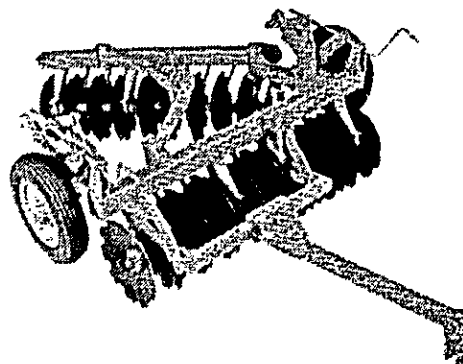
名称 GRADE DE LARANJA (GLM)
オレンジ園用ハロー



ディスク数	耕巾 m	重量 kg	ディスク径
16	1.80	378	16" X ±18"
20	2.00	408	"
24	2.40	460	"

柑きつ園専用ハロー (但しコーヒー園でも使用できる)

型 式	耕深 cm	耕巾 m	重量 kg	ディスク径
GAM 12	0-30	1.24	1,185	24" X ±26"
14	"	1.50	1,280	"
16	"	1.75	1,415	"
18	"	2.00	1,625	"
20	"	2.40	1,865	"
24	"	2.75	1,990	"

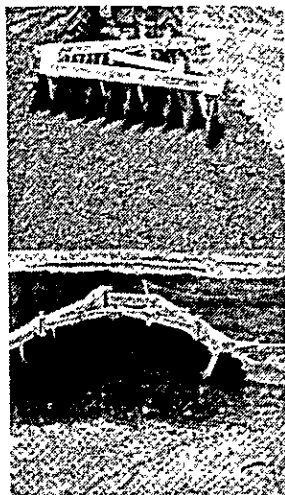


名称 GRADE ARADORA SUPER TATU (GAM)
ブラウ・ハロー

名称 GRADE ARADORA CONTROLLE REMOTO (GACR)
 プラウ・ハロー (リモート・コントロール式)

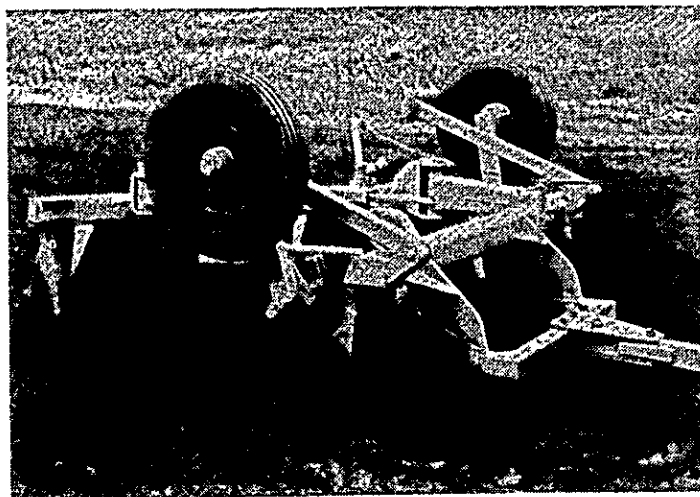


ディスク数	耕深 cm	耕巾 cm	ディスク径	シャフト径	重量 kg
12	0~30	140	24"又は26"	15/8"	1,210
14	"	155	"	"	1,300
16	"	185	"	"	1,375
18	"	210	"	"	1,710
20	"	250	"	"	1,775
24	"	290	"	"	1,910
28	"	360	"	"	2,100



名称 GRADE ARADORA (GA) プラウ・ハロー

型式	ディスク数	耕巾 cm	ディスク径	耕深 cm	重量 kg
GA-10	10	110	24"又は26"	25-28	820
" 12	12	140	"	"	930
" 14	14	155	"	"	1,020
" 16	16	185	"	"	1,235
" 18	18	210	"	"	1,460
" 20	20	250	"	"	1,560
" 24	24	290	"	"	1,690
" 28	28	360	"	"	1,900
" 32	32	392	"	"	2,100
" 36	36	440	"	"	2,500



名称 GRADE ARADORA
 MECANICA
 (GAM13) SERIE
 1177
 プラウ・ハロー
 (機械式)

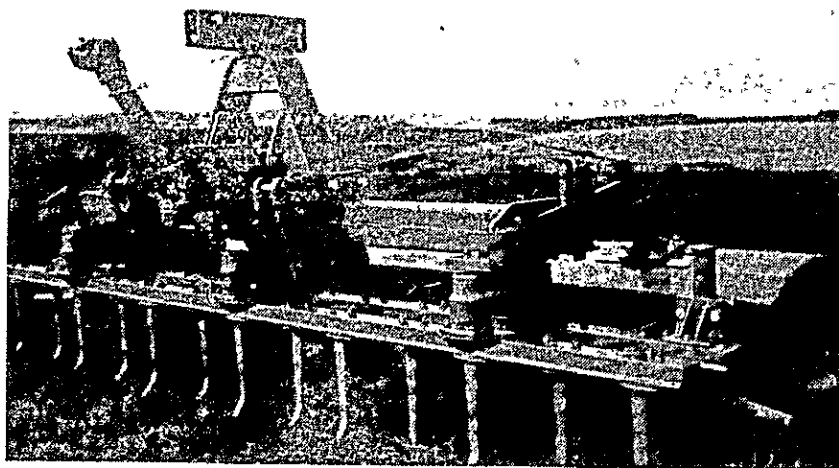
型式	ディスク数	耕巾 m	重量 kg	タイヤ
GAM 12	12	1.24	1,000	650 × 16
" 14	14	1.50	1,230	650 × 16
" 16	16	1.75	1,400	650 × 16
" 18	18	2.00	1,540	7.50 × 16
" 20	20	2.40	1,700	7.50 × 16
" 24	24	2.75	1,810	7.50 × 16

銘柄 SANS (JOSE J SANS S.A. INDÚSTRIA E COMERCIO)

名称 GRADE DE ARRASTRO EM "V" ディスク・ハロー

型式	ディスク数	ディスク径	重量 kg	耕巾 m	所要馬力 HP
"V-MOD" OFF-SET	12 軽量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	739 ~ 826	1.25	40 ~ 50
"	12 重量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	851 ~ 938	1.25	45 ~ 55
"	16 軽量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	1,080 ~ 1,172	1.75	50 ~ 60
"	16 重量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	1,230 ~ 1,322	1.75	60 ~ 70
"	20 軽量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	1,180 ~ 1,295	2.25	60 ~ 70
"	20 重量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	1,330 ~ 1,445	2.25	70 ~ 80
"	24 軽量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	1,303 ~ 1,441	2.75	70 ~ 80
"	24 重量	24"× $\frac{3}{16}$ " ~ 26"× $\frac{1}{4}$ "	1,453 ~ 1,591	2.75	80 ~ 90

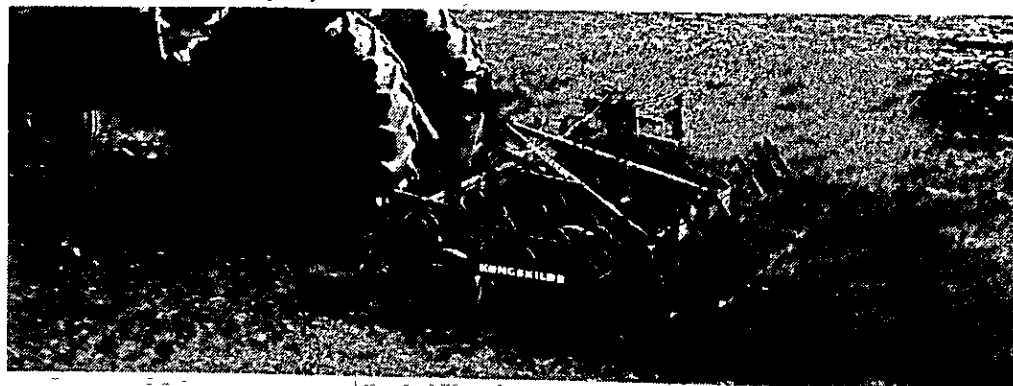
銘柄 MAX (IRMÃOS THÖNNIGS & CIA LTDA)

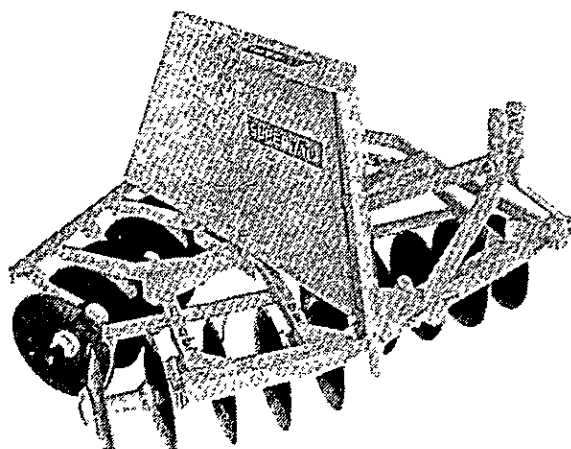


名称 GRADE DE DENTES ハロー

型式	巾 m	爪数	耕深 cm	速度 km/h	重量 kg	所要馬力 HP	作業能力 1時間当り
420	200	17	16	7-8	600	50	1.6ヘクタール
425	250	21	"	"	650	63	2.0
430	300	25	"	"	700	75	2.4

銘柄 KONGSKILDE (KONGSKILDE EQUIPAMENTOS AGRÍCOLAS LTDA)

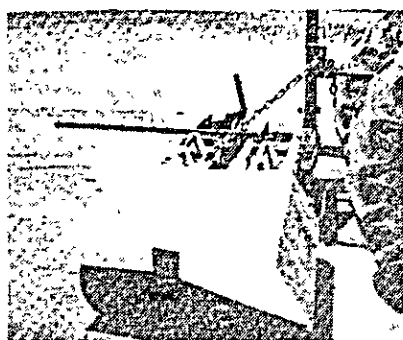




名称 GRADE DE LARANJA
オレンジ園専用ハロー（コーヒ
ー園その他果樹園にも使用出来
る）

型式 GHP SERIE 377

ディスク数	耕巾 m	重量 kg	ディスク径
16	180	378	16"又は18"
20	200	406	"
24	240	460	"

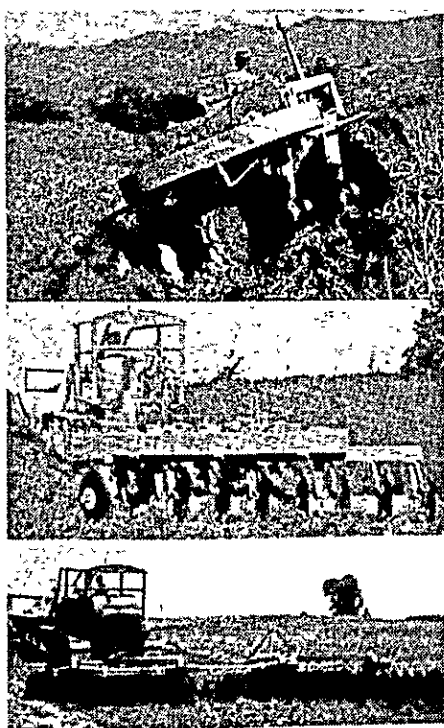


名称 GRADE NIVELADORA CARPIDEIRA
レベリング及び除草用ハロー

型式	ディスク数	耕巾 m	重量 kg	ディスク径
GNC 24	24	190	510	16"又は18"
GNC 28	28	220	565	"
GNC 32	32	260	580	"
GNC 36	36	290	620	"

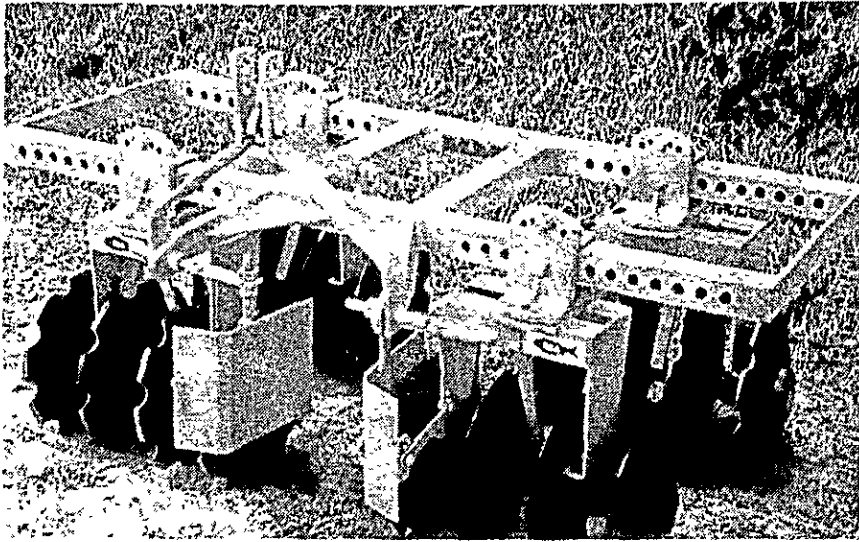
銘柄 SANTA MATILDE (COMPANHIA INDUSTRIAL SANTA MATILDE)

名称 GRADE ハロー



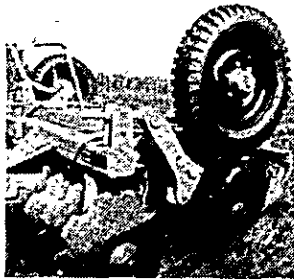
型式	ディスク数	耕巾 m	重量 kg	ディスク径
SMDP 8-28	8	244	1,700	28"
SMDP 16-28	16	244	3,000	28"
SMAP 10-32-38	10	200	2,430	32"
" 10-32-50	10	200	2,534	32"
" 10-34-50	10	200	2,624	34"
" 12-32-38	12	244	2,700	32"
" 12-32-50	12	244	2,824	32"
" 12-34-50	12	244	2,932	34"
" 16-32-38	16	335	4,020	32"
" 16-32-50	16	335	4,186	32"
" 16-34-50	16	335	4,330	34"
SMNP 220-24	40	460	3,100	24"
" 220-26	40	460	3,200	26"
" 224-24	48	549	3,415	24"
" 224-26	48	549	3,559	26"
" 232-24	64	732	4,250	24"
SMAR 16-24	16	183	1,350	24"
" 20-26	20	230	1,560	20"
" 24-26	24	274	1,730	26"

銘柄 BALDAN (BALDAN-IMPLEMENTOS AGRICOLA S.A.)



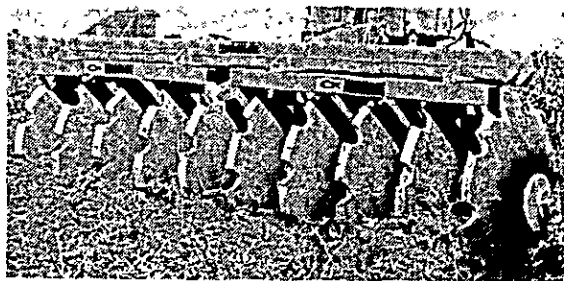
名称 GRADE HIDRAU-LICA REVERSI-VEL ハロー(油圧式)

型 式	GHIR	GHIR
ディスク数	6	8
ディスク径	18"	18"
重量 kg	270	283
ディスク間隔 mm	185	185
耕巾 mm	1,300 2,230	1,400 2,600
耕深 mm	40 120	40 120
所要馬力 HP	44	44



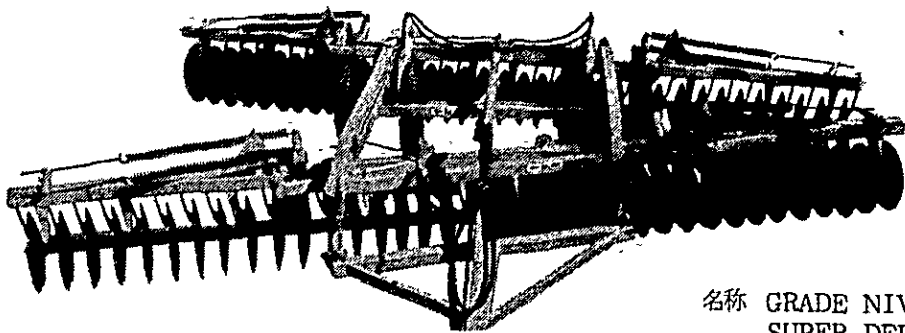
名称 GRADE ARADORA PEIXÃO ブラウ・ハロー

型 式	ディスク数	ディスク径	重量 kg	ディスク間隔 mm	耕巾 mm	耕 深 mm	所要馬力HP
GRP	18	24"又は26"	1,590~1,640	235	1,950	150~250	85-90
GRP	20	"	1,720~1,780	"	2,200	"	90-116
GRP	24	"	1,930~1,990	"	2,600	"	120



名称 GRADE "TUBARÃO" DE ARR-ASTRO 型式GTA ハロー

ディスク数	ディスク径	耕巾m	耕深cm	重量 kg	所要馬力HP
18	30"× $\frac{5}{8}$ "	2.60	20-30	2,285~2,545	88-110
18	32"× $\frac{5}{8}$ "	2.60	23-33	2,510~2,770	"
20	30"× $\frac{5}{8}$ "	2.90	20-30	2,630~2,880	"
20	32"× $\frac{5}{8}$ "	2.90	23-33	2,890~3,140	"



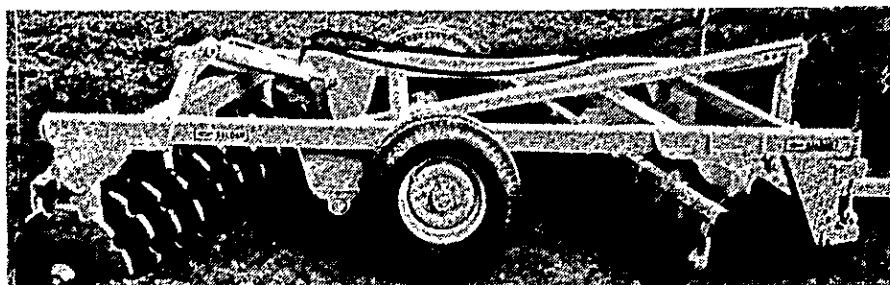
名称 GRADE NIVELADORA SUPER DELFIN レベリング・ハロー

型 式	ディスク数	ディスク径	重 量 kg	ディスク間隔mm	耕 巾 mm	耕 深 mm	所要馬力 HP
NVAP	72	20"	3,200	175	6,300	50~150	192~240
NVAM	72	20"	3,100	175	6,300	50~150	192~240

名称 GRADE SUPER PEIXE ハロー



型 式	ディスク数	ディスク径	重 量 kg	ディスク間隔mm	耕巾mm	耕深mm	所要馬力HP
SPR/SPA	20	18"又は20"	490~530	175	1,700	50~150	35
"	24	"	540~590	"	2,000	"	42~58
"	28	"	580~640	"	2,300	"	42~58
"	32	"	670~740	"	2,700	"	60~78
"	36	"	730~800	"	3,000	"	60~78
"	42	"	870~960	"	3,550	"	90



名称 GRADE ARADORA - GOLFINHO プラウ・ハロー

型 式	ディスク数	ディスク径	重 量 kg	ディスク間隔mm	耕巾mm	耕深mm	所要馬力HP
C R	12	24"又は26"	1,433~1,480	235	1,200	150~250	58
"	14	"	1,550~1,590	"	1,450	"	58
"	16	"	1,740~1,780	"	1,650	"	75
"	18	"	1,980~2,030	"	2,000	"	85
"	20	"	2,090~2,150	"	2,150	"	90
"	24	"	2,270~2,330	"	2,600	"	120

名称 GRADE SUPER PESADA TUBARÃO ハロー

型 式	ディスク数	ディスク径	重 量 kg	ディスク間隔mm	耕巾mm	所要馬力HP キャタピラー 4輪トラクター
GSPT	10	32"	3,020	420	1,700	73 150
"	10	34"	3,100	"	1,700	73 150
"	10	36"	3,170	"	1,700	73 150
"	12	32"	3,380	"	2,120	88 180
"	12	34"	3,470	"	2,120	88 180
"	12	36"	3,550	"	2,120	88 180
"	14	32"	3,920	"	2,590	120 200
"	14	34"	3,990	"	2,590	120 200
"	14	36"	4,040	"	2,590	120 200
"	16	32"	4,460	"	3,150	142 240
"	16	34"	4,540	"	3,150	142 240
"	16	36"	4,600	"	3,150	142 240

名称 GRADE HIDRÁULICA TRAIRA ハロー (油圧式)

型 式	ディスク数	ディスク径	重 量 kg	ディスク間隔mm	耕巾mm	耕深mm	所要馬力HP
GHT	24	18"又は20"	500~550	175	2,000	50~150	42~58
"	28	"	560~615	"	2,300	"	42~58
"	32	"	620~685	"	2,700	"	60~78

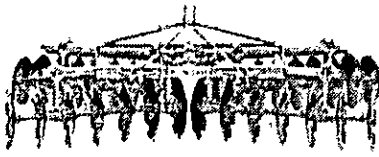
銘柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S.A.)

名称 GRADE HIDRAULICA LEVE TIPO TANDEM
ハロー油圧式



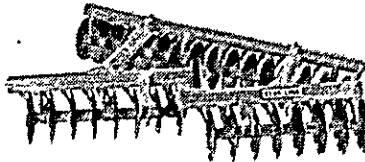
型式	GHL 16	GHL 20	GHL 24	GHL 28	GHL 32
ディスク数	16	20	24	28	32
ディスク径	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"
耕巾 m	1.60	2.00	2.40	2.80	3.20
作業速度 km/h	5~8	5~8	5~8	5~8	5~8
重量 kg	315	370	455	560	635

名称 GRADE TANDEM ハロー



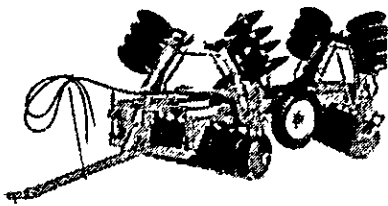
型式	ASH-3	ASH-5
ディスク数		
耕深	45cmまで	45cmまで
耕巾 m	0.80	1.50
重量 kg	252	530
所要馬力 HP	45	79

名称 GRADE HIDRAULICA LEVE TIPO NIVELADORA
レベリング・ハロー(油圧式)



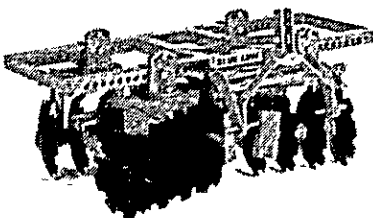
型式	GHT 24	GHT 28	GHT 32
ディスク数	24	28	32
ディスク径	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"
耕巾 m	2.00	2.30	2.70
耕深 cm	5~15	5~15	5~15
重量 kg	550	615	685

名称 GRADE NIVELADORA ARTICULADA POR MOLAS
バネ付きレベリング・ハロー

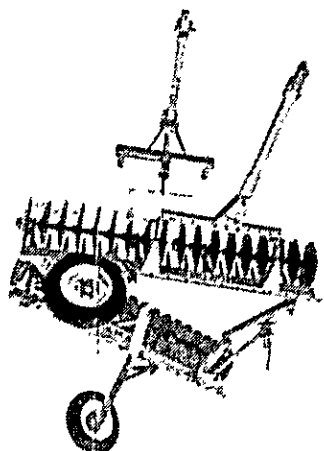


型式	NVA-36	NVA-42
ディスク数	36	42
ディスク径	20"	20"
耕巾 m	3.00	3.55
耕深 cm	5~15	5~15
重量 kg	1,510	1,620
輪送時の機械巾 m	2.37	2.37

名称 GRADE HIDRAULICA REVERSIVEM
ハロー油圧式

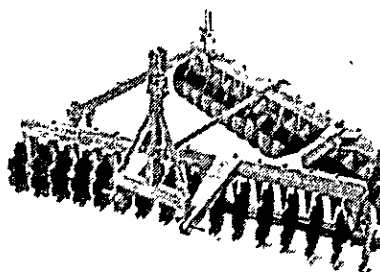


型式	GHR 6	GHR-8	GHR-12	GHR-16
ディスク数	6	8	12	16
ディスク径	18"	18"	18"	18"
耕巾 m	1.30~2.23	1.40~1.60	1.03~2.22	1.40~1.60
耕深 cm	4~12	4~12	4~12	4~12
重量 kg	270	283	530	545



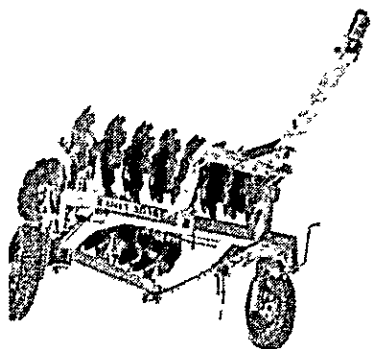
名称 GRADE NIVELADOR C1PNEW
レベリング・ハロー (タイヤ付)

型 式	GNP - 36
ディスク数	36
ディスク径	20"
耕 巾	300 m
耕 深	5~15 cm
重 量	1,290 kg
タイヤ数	2



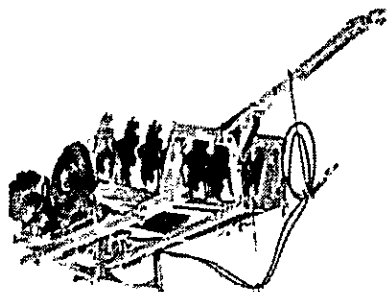
名称 GRADE DESTORRODORA -NIVELADORA
レベリング・ハロー

型 式	SPR-24	SPR-28	SPR-32	SPR-36	SPR-42
ディスク数	24	28	32	36	42
ディスク径	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"	18"又は20"
耕 巾 m	210	230	270	310	365
耕 深 cm	5~12	5~12	5~12	5~12	5~12
重 量 kg	470~520	515~580	600~670	635~720	760~850
所要馬力 HP	42~58	42~58	60~78	60~78	90



名称 GRADE ARADORA ブラウ・ハロー

型 式	GRP-12	GRP-14	GRP-16	GRP-18	GRP-20	GRP-24
ディスク数	12	14	16	18	20	24
ディスク径	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"
耕 巾 m	110	135	160	185	210	260
耕 深 cm	25	25	25	25	25	25
重 量 kg	1,190/1,240	1,255/1,350	1,335/1,400	1,600/1,670	1,690/1,770	1,875/1,970
所要馬力 HP	55	58	78	85/90	90/116	120

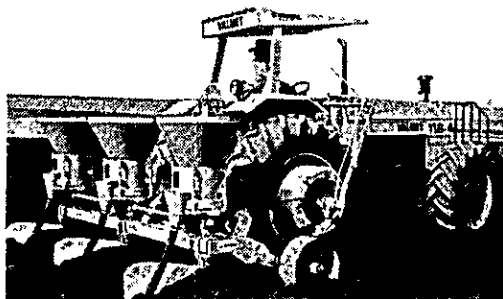


名称 GRADE ARADORA DE CONTROLE REMOTO
リモート・コントロール式 ブラウ・ハロー

型 式	CR-14	CR-16	CR-18	CR-20	CR-24
ディスク数	14	16	20	20	24
ディスク径	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"	24"又は26"
重 量 kg	1,455/1,510	1,620/1,685	1,870/1,940	2,020/2,100	2,180/2,280

1.2.6 畦立機

銘柄 DMB (DMB-MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLA LTDA)



名称 SULCADOR ADUBADOR 畦立及び施肥機

型式	REF 03 F
所要馬力	118 ~ 140 HP
作業巾	1.20 m ~ 1.50 m

名称 SULCADOR DE UMA LINHA 1条畦立機

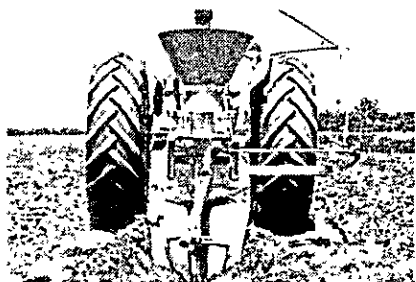
型式	REF 02	畦立機1基, 施肥機1基
重量	325 kg	
所要馬力	60 HP 以上	

畦立機

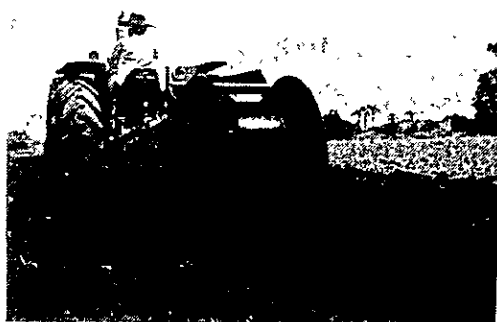
型式	REF 03-B
肥料タンク	400 kg
重量	730 kg
所要馬力	90 HP

畦立機

型式	REF 01	コーヒー園及び砂糖キビ畑用
重量	130 kg	所要馬力 50 HP



銘柄 IMASA (INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS FUCHES S.A.)



名称 TAIPADEIRA 畦仕切機

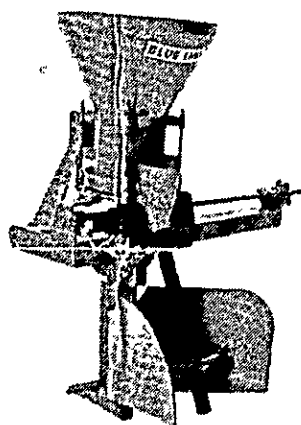
型式	ディスク数 及び径	作業巾 cm	重量 kg	所要馬力 HP
ATH-26	2 ~ 28"	100×30	600	55
ATH-27	4 ~ 28"	120×40	875	80



名称 ARADO TERRACEDOR DE LEVANTE
HIDRAULICO ブラウ、畦立機 油圧式

型式	ディスク数 及び径	作業巾 m	重量 kg	所要馬力 HP
TLH-22	2×28"	1.50	300	50
TLH-23	2×28"	1.80	320	70
TLH-24	4×28"	1.80	580	80

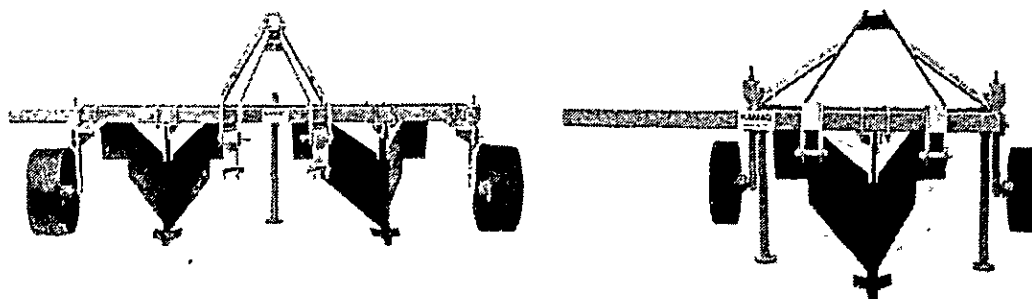
銘柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S.A.)



名称 SULCADOR ADUBADOR 畦立施肥機

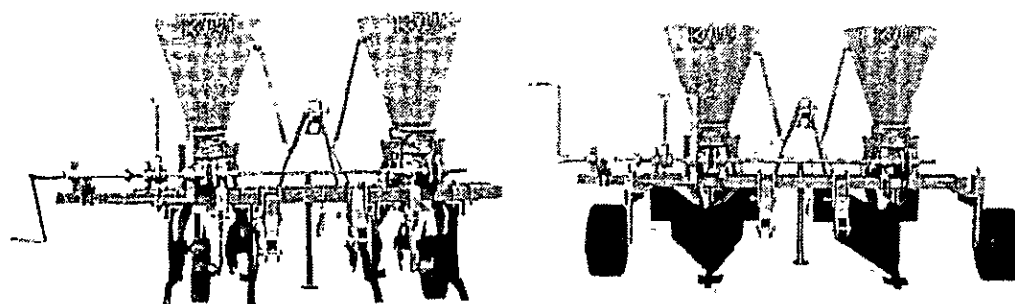
型 式	C - 5 - 6 H
重 量	640 kg (機械重量)
肥料タンク容量	100 kg
所要馬力	60 HP 以上
作業能力	1時間あたり 0.7~1.0 ヘクタール

銘柄 KAMAQ (MAQUINAS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS LTOA)



名称 SULCADOR 畦立機

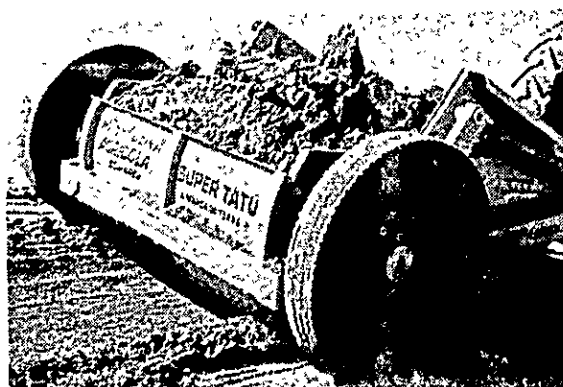
型 式	103	2条畦立用	所要馬力	79 HP
型 式	104	1条畦立用	所要馬力	61 HP



名称 SULCADOR ADUBADEIRA 畦立施肥機

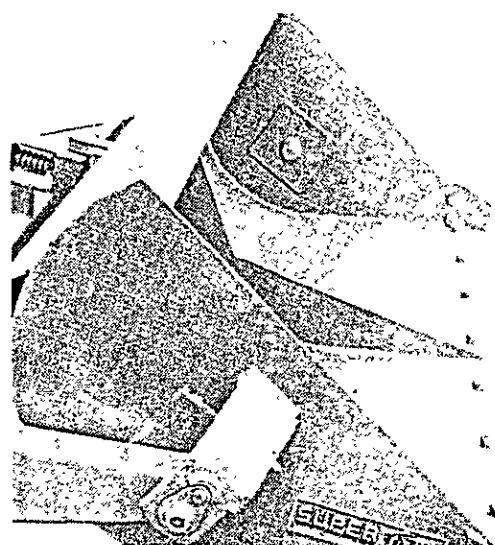
型 式	103A	2条畦立用	所要馬力	79 HP	
型 式	103C	"	"	"	サブソイラー付

1.2.7 その他の機械
 銘柄 TATÚ (MARCHESAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS "TATÚ" S.A.)



名称 RASPADEIRA AGRICOLA
 (スクレーパー)

型 式	能 力 m^3	使用トラクター
STA-1	1.70~1.95	V-65/68, MF265/270, F4600, CBT
STA-2	2.85~3.06	V85/86/88 MF 275/290 F6600 CBT
STA-3	3.18~3.60	V. MF. F. CBT.



名称 PA MECANICA ショベル

型 式	PAM900	PAM1200	PAM500	PAM1700
スコップ巾 mm	900	1200	1560	1700
能 力 m^3	0.250 0.340	0.300 0.400	0.550 0.750	0.650 0.880
特上最大重量 kg	700	850	1,400	1,650
荷卸角度	90°	90°	90°	90°
重 量 kg	190	240	350	430
使用トラクター	VALMET FORD	CBT VALMET MF FORD	MF	CBT VALMET MF

名称 PA HIDRAULICA 油圧式ショベル

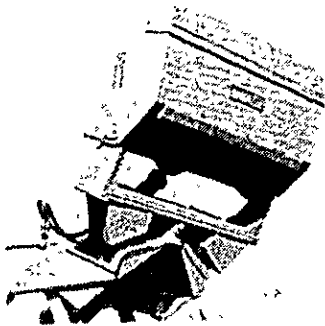
型 式	PAH 900	PAH 1200	PAH1700
スコップ巾 mm	900	1,200	1,700
能 力 m^3	0.25~0.34	0.32~0.43	0.68~0.96
特上最大重量 kg	700	850	1,650
荷卸角度	90°	90°	90°
重 量 kg	200	250	420
使用トラクター	PA MECANICA と同様		



名称 PA CARREGADEIRA
 運搬用ショベル

型 式	PAV SERIE 178
能 力	1,750 kg
最高持ち上げ高さ	3,600 mm
" 重量	1,450 kg

名称 PA' CARREGADEIRA HIDRAULICA 油圧式運搬用ショベル

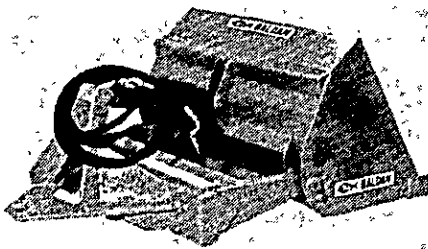


型 式	PAH 1280	PAM 1700
作 業 巾 <i>m</i>	170	170
能 力 <i>m³</i>	0.68	0.65
" <i>m³</i>	0.90	0.88
持 上 重 量 <i>kg</i>	1,650	1,650
回 転 角 度	0~90°	0~90°
ス コ ッ プ 重 量 <i>kg</i>	420	430
セ ッ ト 重 量 (除トラクター) <i>kg</i>	1,320	

VALMET 118 トラクター用

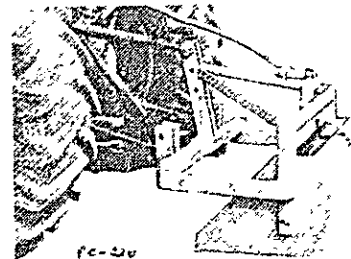
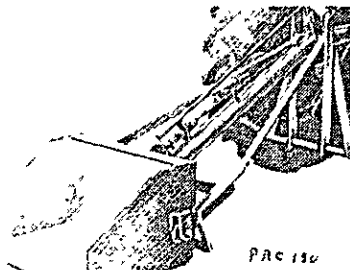
銘 柄 BALDAN (BALDAN - IMPLEMENTOS AGRICOLAS S.A.)

名称 PA' (HIDRAULICA E MECANICA) ショベル (油圧式の機械式)



型 式	PH	PM
作 業 巾 <i>m</i>	108	103
能 力 <i>m³</i>	0.26	0.26
持 上 高 さ <i>m</i>	2.05	2.80
重 量 <i>kg</i>	240	230

銘 柄 YAMASHITA (IMPLEMENTOS YAMASHITA LTDA)



名称 PA' DE CAVALO REVERSIVEL

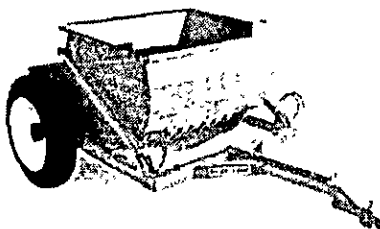
型 式	能力 <i>ℓ</i>	持上高さ <i>m</i>	重量 <i>kg</i>	寸法 <i>m</i>	所要馬力 HP
PC-210	210	1.00	210	巾 0.85 長 0.65 高 0.45	60

名称 CACAMBA RETRO-CARREGADORA

型 式	能力 <i>ℓ</i>	重量 <i>kg</i>	持上高さ <i>m</i>	寸法 <i>m</i>
PRC 120	130	140	170	070×058×040

銘 柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S.A.)

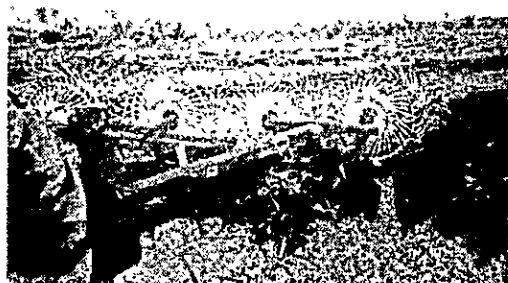
名称 RASPADEIRA スクレーパー



型 式	RA 15	RA 20	RA 30
能 力 <i>m³</i>	1.70~1.95	2.85~3.20	3.06~3.50
重 量 <i>kg</i>	937	1,300	1,400
使用トラクター		FORD 6600	FORD 6600

銘柄 TATU (MARCHESAN IMPLEMENTOS E)

名称 ENLEIRADOR TATÚ-PALNA
レーク

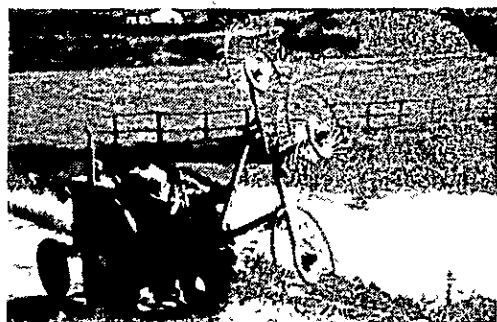


型式	TP-4
廻転輪	4ヶ 材質鉄鋼
爪数	各40本 材質 フレキシブル特殊鋼
耕巾	1.50~2.20 m
重量	465 kg
作業能力	3~5 km/1時間

砂糖キビ収穫後の残穂整理に用いられる。

銘柄 LELY (LELY DO BRASIL INDÚSTRIA E COMERCIO LTDA)

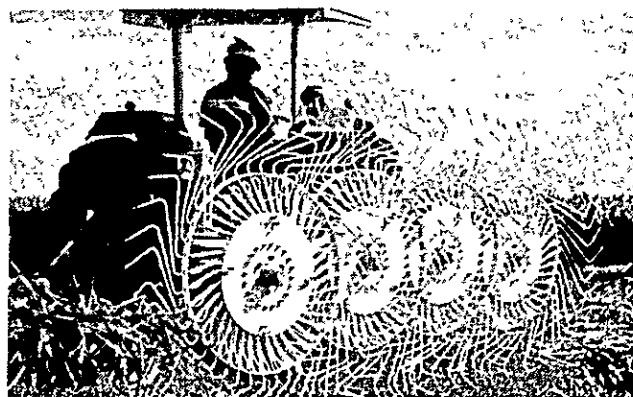
名称 ANCINHO ENLEIRADOR LELY
レーク



構造	特殊鋼
廻転輪	4ヶ 直径 145 cm
爪数	40本(各輪)
作業巾	225 m
所要動力	20 HP
重量	181 kg
作業能力	3~15 km/1時間

銘柄 AGROMEC (AGROMEC MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS AGRICOLAS LTDA)

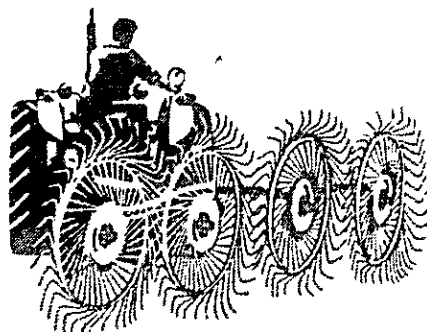
名称 ROTOFLEX ENLEIRADOR
DE CANA 砂糖キビ用レーク



型式	2000
牽引システム	トラクター油圧式
構造	鉄鋼パイプ
廻転輪	4ヶ×150 m 径
所要馬力	48 HP
重量	430 kg
能力	4~15 km/1時間
作業巾	150 m~2.20 m

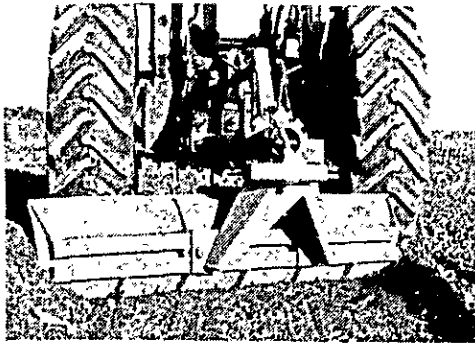
銘柄 TOIMA (TRILHO OTERO INDÚSTRIA DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA)

名称 ANCINHO ENLEIRADOR
レーク



作業速度	4~15 km/h
作業巾	2.25 m
所要馬力	20 HP
爪数	1輪あたり 40
重量	180 kg

銘柄 TATU (MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.)



名称 PLAINA AGRICOLA 農業用プライナー

型 式	PT SERIE 178	SERIE 1280
取 付 位 置	トラクター後部	トラクター前部
全 長 <i>m</i>	180	2.40
高 さ <i>m</i>	0.40	0.51
重 量 <i>kg</i>	230	320
水平移動角度	30°	30°
垂直移動角度	60°	25°
持上最大高度 <i>m</i>		2.40

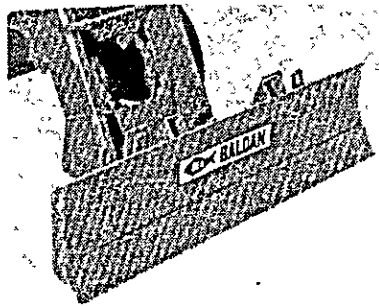
銘柄 MADAL (MADAL S.A.)



名称 PLAINA NIVELADORA E DESMATE
レベリング及び伐開用プライナー

全 長 <i>m</i>	2.00
高 さ <i>m</i>	0.48
重 量 <i>kg</i>	120
持上最大高度 <i>m</i>	1.96
水平傾斜角度	25°
垂直 "	10°
用 途	セラードの伐開, 道路開設, 侵蝕防止, 穀物, 乾燥場作り, 陸の建設等

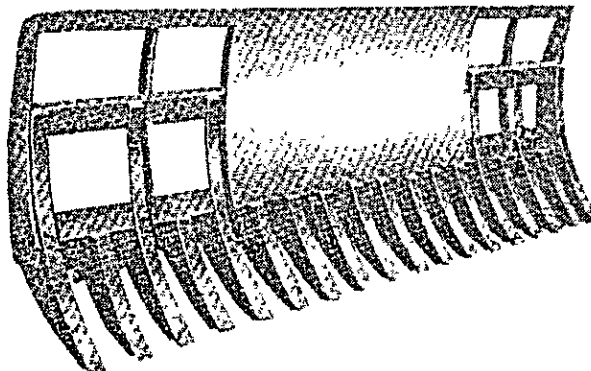
銘柄 BALDAN (BALDAN-IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S.A.)



名称 PLAINA AGRICOLA DIANTEIRA
農業用プライナー

型 式	P D V
全 長 <i>m</i>	2.15
重 量 <i>kg</i>	680
持上最大高度 <i>m</i>	2.15
水平傾斜角度	26°
垂直 "	16°
掘削深度 <i>m</i>	0.15

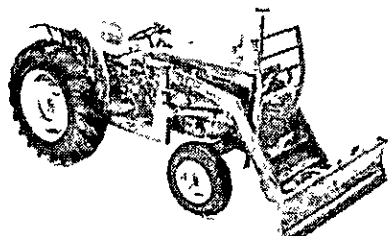
銘柄 YAMASHITA (IMPLEMENTOS YAMASHITA LTDA)



名称 LÂMINAS PARA ENLEIRAMENTO

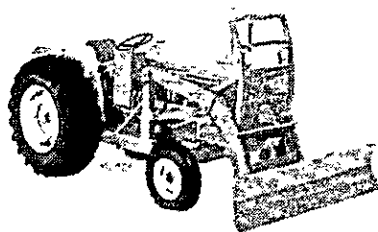
使用トラクター	CMT46 FIAT AD14 KOMATSU 165		KOMATSU 30	
	一般土壌	セラード	一般土壌	セラード
作業巾 <i>m</i>	3.50	4.20	2.70	3.00
高 さ <i>m</i>	1.60	1.60	1.30	1.30
歯長さ <i>m</i>	0.55	0.55	0.45	0.45
歯間隔 <i>m</i>	0.28	0.21	0.28	0.22
歯 数	11	15	9	12

銘柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S.A.)



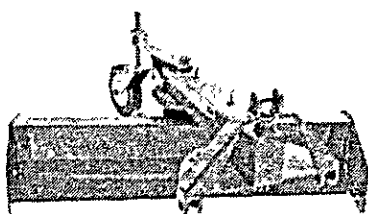
名称 PLAINA DESMATE 伐開用ブライナー

型 式	P F D - 2 4
ブライナー全長	240 m
掘削深度	150 mm
持上げ高度	2.10 m
水平移動角度	25°
垂直移動角度	10°
圧 力	80 kg/cm ²



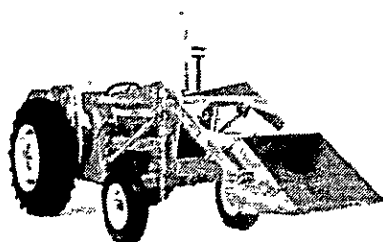
名称 PLAINA NIVECADORA レベリング・ブライナー

型 式	P F D - 2 0
ブライナー全長	200 m
掘削深度	80 mm
持上げ高度	1.86 m
水平移動角度	25°
垂直移動角度	10°
圧 力	100 kg/cm ²



名称 PLAINA TRASEIRA トラクターの後部取付ブライナー

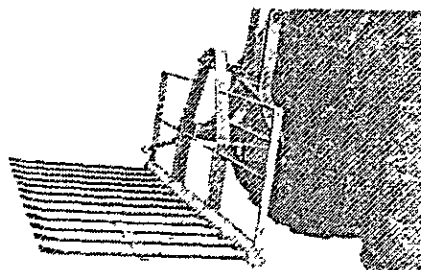
型 式	PT 20	PT 24
ブライナー全長	200 m	240 m
掘削深度	200 mm	200 mm
水平角度	360°	360°
垂直角度	25°	25



名称 CARREGADOR FRONTAL ショベル

型 式	C F - 6 5
持上最高高度	4.26 m
能 力	0.65 ~ 0.76 m ³
掘削深度	0.10 m

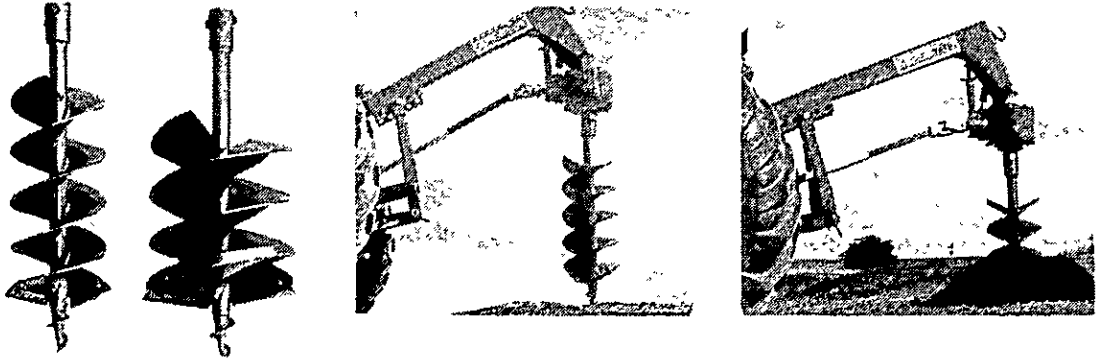
銘柄 YAMASHITA



名称 ANCHINHO PARA FENO 乾草用レーク

型 式	巾 m	歯長さ m	歯間隙 m
A F 180	1.80	0.80	0.13
A F 100	1.00	0.70	0.075

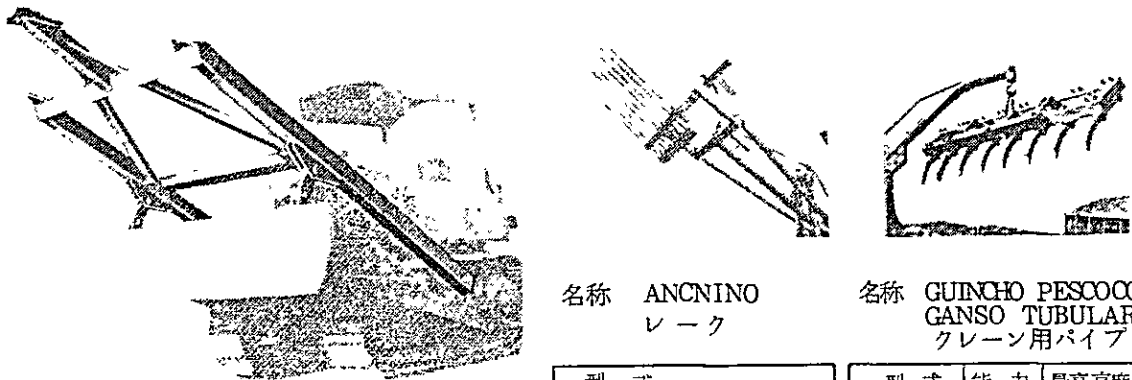
銘柄 TATU (MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.)



名称 PERFURADOR DE SOLO アース・オーガ

型 式	ドリル直径	掘込深度 cm	r pm	ドリル種類	ドリル重量 kg	セット重量 kg
PS SERIE 678	9"	100	132	ESPIRAL	22	150
	12"	100	132	DUPLA	30	158
	18"	100	132	"	42	170

銘柄 YAMASHITA (IMPLEMENTOS YAMASHITA LTDA)



名称 EMPURRADOR DE ÁRVORE

名称 ANCNINO
レーク

名称 GUINCHO PESCOCO DE
GANSO TUBULAR
クレーン用パイプ

型 式
PRC 200

型 式	能 力	最高高度
CT 700	700 kg	2.30 m
GPG	500	150

ツリー・プンシャー

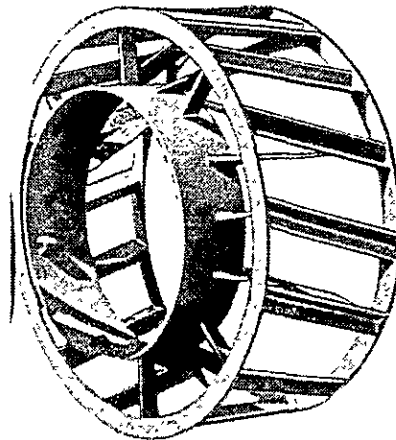
名称 ESTEIRA PRO-
TETORA DE
PNEUS
タイヤ保護カバー



使用出来るタイヤ規格

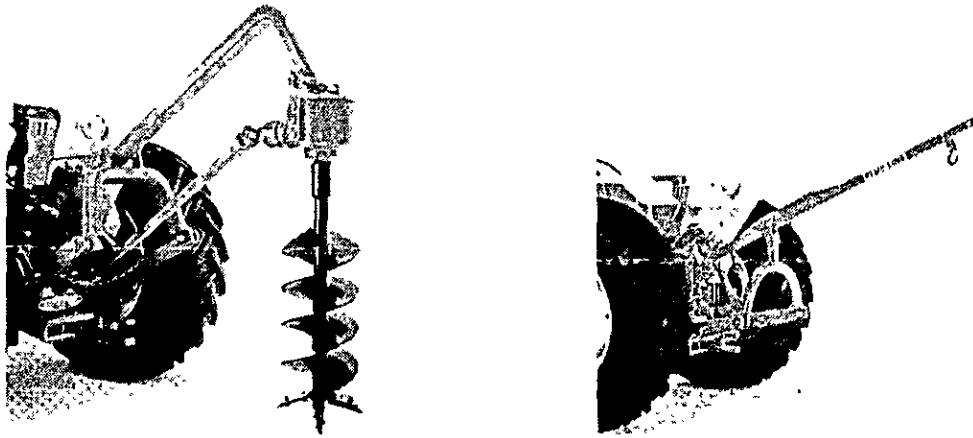
18 × 34	15 × 34
15 × 30	14 × 30
13 × 28	13 × 24
1,100 × 16	750 × 18
750 × 16	900 × 16
650 × 16	

その他の規格は受注製造



名称
RODA
AUXILIAR
補助車輪
低湿地用

銘柄 BLUE LINE (FORD BRASIL S.A.)



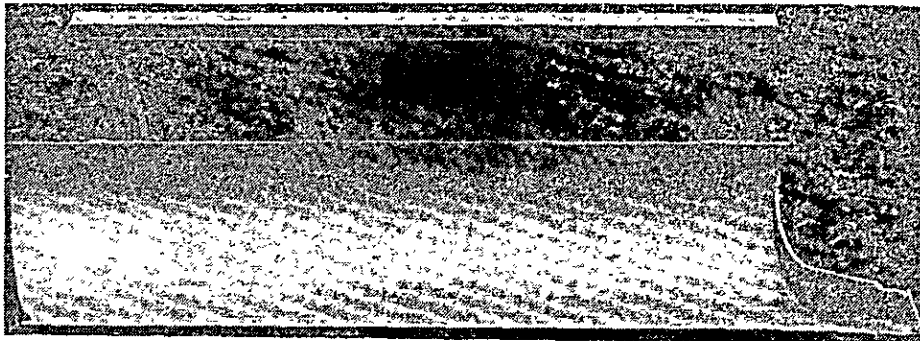
名称 PERFURADOR DE SOLO アース・オーガ

型式 - PS - 3	ドリル径 - 9", 12", 18"	掘削深度 - 90 cm まで
-------------	---------------------	-----------------

名称 GUINCHO クレーン

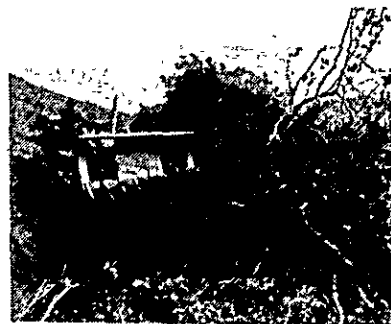
型式	トラクター-FORD460D		トラクター FORD 660D		最大限持上げ重量 kg
	最低 cm	最高 cm	最低 cm	最高 cm	
PG-3	40	235	65	230	700

銘柄 SANTA MATILDE (COMPANNIA INDUSTRIAL SANTA MATILDE)



名称 LAMINA DESMATADORA

重量 1,300 kg	巾 37 m	高さ 1.23 m
-------------	--------	-----------



名称 ANCHINHOS

KOMATSU FIAT CATERPILLAR カタピラ・トラクタ に取付けて使用する。